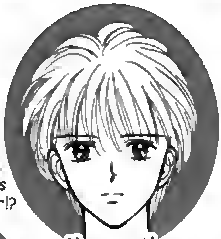
RIBON MASCOT COMICS 139

MARMALADE BOY 【8】

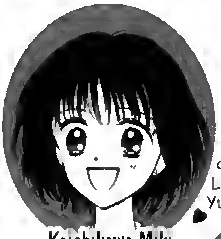
吉住 渉

Introducing the Cast of Characters



Entered Kyoto University. Miki's brother!?

Matsuura Yuu



Freshman in college. Likes Yuu.

Koishikawa Miki

Suou Ginta

Miki's classmate

Youji

Jin

Akizuki Meiko

Close friend of Miki.

Chiyako

Parents

Miki's and Yuu's parents who swapped marriage partners

Rumi

The Story up thru (7)

Miki and Yuu came to live in the same house due to their parents announcing that they're swapping marriage partners. Miki gradually becomes attracted to Yuu, who sometimes displays sweetness despite being mean.

It seems Yuu has a real father, but, in the end, he isn't able to find him. Miki revealed her feelings to a grieving Yuu. The two of them share the same feelings towards each other!!

One day, Yuu saw his parents' college album. Back then, their parents were going out in the present-day pairings. Does that mean that Jin is Yuu's real father? Then, are Yuu and Miki half-brother and half-sister...!?

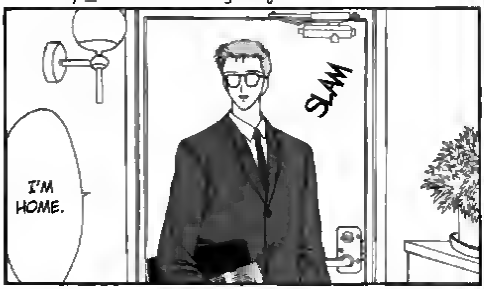
Yuu, who realized that he was related to Miki by blood, told her they were breaking up, saying his "feelings had cooled," and he entered Kyoto University.

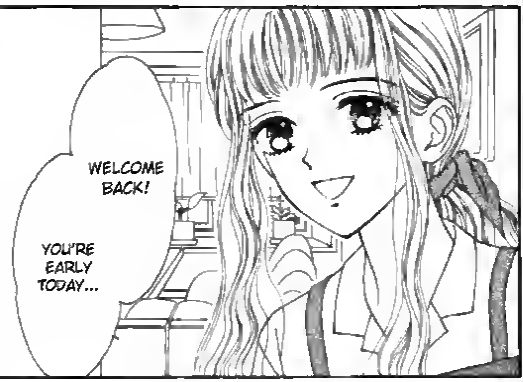
Meanwhile, Miki isn't aware of the real reason for the breakup. She decides to cut her hair and say farewell to Yuu and to her past self...

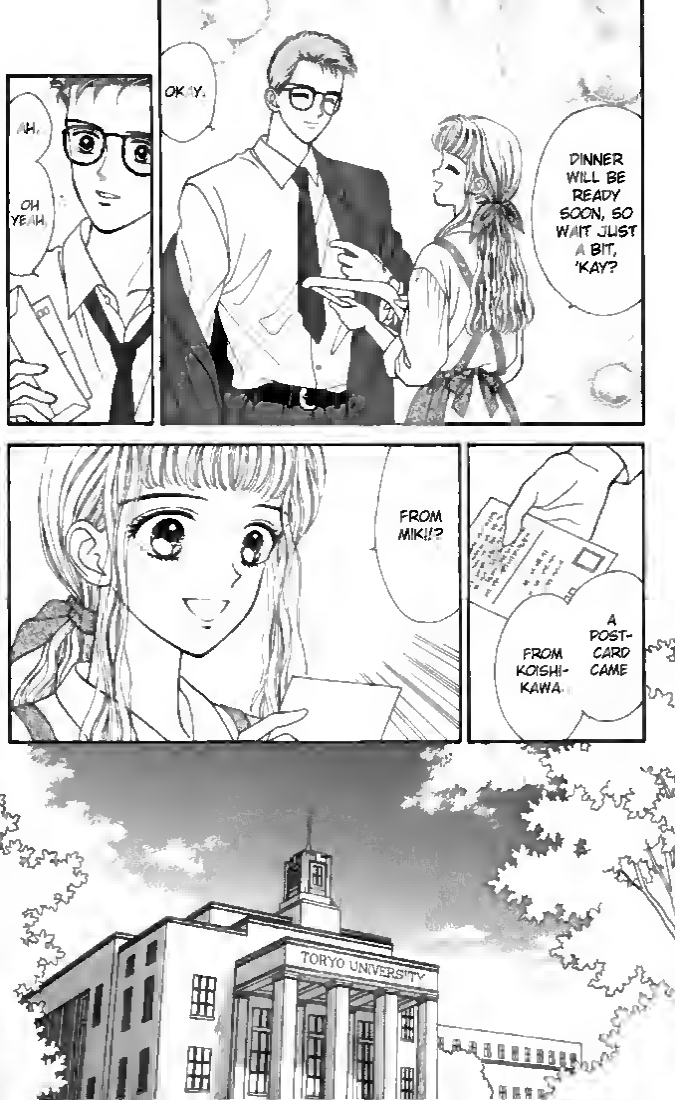
マーマレード・ボーイ

【8】

Edited by _Bnu from #MangaProyect on Dalnet






DINNER WILL BE READY SOON, SO WAIT JUST A BIT, 'KAY?
OKAY.
AH.
OH YEAH.
A POST-CARD CAME FROM KOISHI-KAWA.
FROM MIKI!?
TORYO UNIVERSITY

Hello, Meiko!
How are you?
How's the life of a newlywed in Hiroshima?
(full of happiness, I'm sure.)
As for me, I've gotten fairly used to the college life.
I'm lonesome without you around, Meiko, but Ginta and all the others are here.

Oh! That's right. Arimi-san and I both joined the literature club.
I heard she entered our university because Ginta's here. (They get along so well, I'm envious.)
Well, I'll write you a card again later. And for your stories, too. Give it your best!
Miki
SO MEIKO IS FORMALLY MARRIED TO NATCHAN NOW?
BANANA

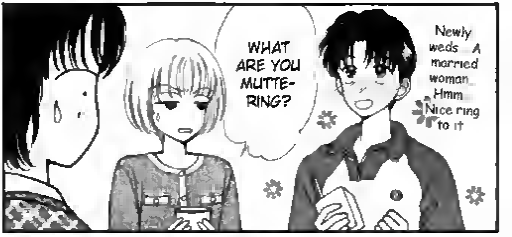
FREE TALK①

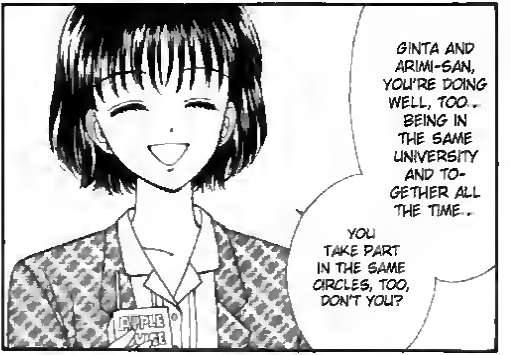
And so, this is the final volume. Now, as I'm writing in this space, I've already started the next series, so "Marmalade" sorta feels like the fondly-remembered past. Many of the memories have already half faded away, but somehow, I recall them (such as things about the anime) and I'm going to try and write them down.

Animating it for TV was really fun. The character goods made their appearance (I+ looks like they sold quite well. To all who kindly bought them, thank you , and I was able to meet and know many people, and see the sound recording and production sites. I was even able to make my family happy, too.. And, more than anything, that I could have them make the TV anime was something that was quite delightful and fun.

Continued in ②

THAT'S RIGHT
THEY DIDN'T HAVE A CEREMONY, BUT THEY ENTERED THEIR NAMES IN THE FAMILY REGISTRY, AND THE TWO OF THEM LIVE IN AN APARTMENT NEAR THE HOME OF NATCHAN'S PARENTS
I SEE.




GINTA AND ARIMI-SAN, YOU'RE DOING WELL, TOO.. BEING IN THE SAME UNIVERSITY AND TOGETHER ALL THE TIME..
YOU TAKE PART IN THE SAME CIRCLES, TOO, DON'T YOU?

UHH, WELL... I WANT TO JOIN THE ATHLETIC MEET TENNIS TEAM, BUT ARIMI SAYS SHE DOESN'T WANT TO...
OF COURSE NOT! I DON'T WANT SOMETHING HARD LIKE THAT!
I'M JUST A BEGINNER! THERE'S NO WAY I COULD KEEP UP.
IF IT WERE A NORMAL TENNIS CIRCLE, MAYBE IT'D BE OKAY, BUT AN ATHLETIC MEET ONE...
I SAID YOU'LL BE ALL RIGHT! YOU'VE GOT QUICK FEET AND YOU'RE A GOOD ATHLETE, ARIMI...
IF YOU PRACTICE A LITTLE, IN NO TIME YOU'LL REACH THE POINT WHERE YOU CAN BEAT SOMEONE AS GOOD AS MIKI.
HUH? REALLY...?
THAT'S RIGHT. FOR YOU, ARIMI, IT'LL BE EASY
REALLY?
IT'S TRUE!
AHEM!
AH!
AHH... COME TO THINK OF IT... HOW'S MATSUURA?
IT'S A LONG-DISTANCE LOVE, HUH... THAT'S SO HARD...

AHH... NO, UHH
TO TELL YOU THE TRUTH
. WE BROKE UP
BUT, IF IT'S KYOTO, THEN IT'S QUICK BY BULLET TRAIN...
YOU'RE AT LEAST TALKING ON THE PHONE ALL THE TIME, AREN'T YOU?
YOU MUST BE LONE-SOME, NOT BEING ABLE TO MEET...
ARE YOU KID-DING !?
"CHRIST-MAS"...? OVER 4 MONTHS AGO?
THE REASON WAS... WELL, THERE WERE SEVERAL...
LAST CHRIST-MAS.
WHY!? WHEN !?
EHHHHHH!?
BUT I THOUGHT IT WAS BECAUSE OF MAT-SUURA STUDYING FOR HIS EXAMS
COME TO THINK OF IT, I WAS THINKING THAT THEY WEREN'T TOGETHER THAT MUCH...
GINTA, DIDN'T YOU NOTICE AT ALL? YOU WERE IN THE SAME CLASS!
N...
NOT SO LOUD

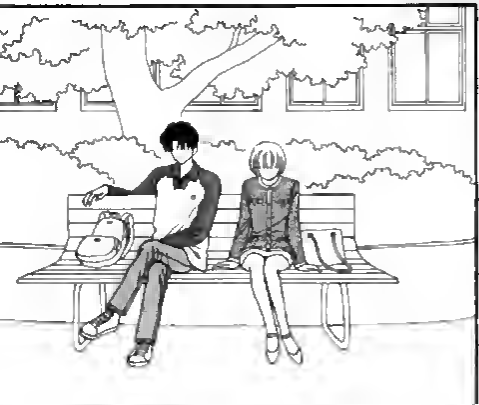
MangaProject cjb net

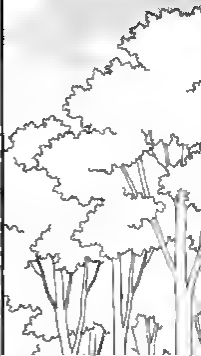
AND SO I FOUND IT A LITTLE PAINFUL TO TELL.
SORRY FOR NOT TELLING...
Y'SEE, GINTA TOLD ME BEFORE THAT IF HE MADE ME CRY THEN HE'D KICK HIS BUTT, RIGHT?

BUT THAT'S SOMETHING THAT'S ALREADY BEEN SETTLED.
IN THE BEGINNING, I GOT DEPRESSED, SURE— BUT, SOMEHOW, I RECOVERED...
AND NOW, IT'S ALREADY TURNING INTO A NICE MEMORY.

SEE YA LATER!

OOPS... I HAVE TO GO NOW
MY 4TH PERIOD IS FRENCH CLASS





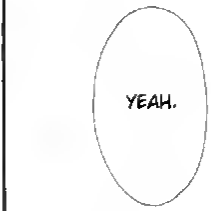
THOSE GUYS...
...BROKE UP.
I CAN'T BELIEVE IT.
PULL
WHY-Y-Y?
WAS EVEN MIKI-SAN NO GOOD?
YUU...

GINTA?
WHY ...?
WE'LL...
...ALWAYS BE TO-GETHER!
LET'S ALWAYS ...
BE TO-GETHER...

Bobson's
FINE HANDCRAFTED ICE CREAMS

OHH.
YOU CUT YOUR HAIR!

OHH? IT'S NICE
YOU LOOK GOOD.
HEH HEH!
UH-HUH I'M A COLLEGE STUDENT.
I'LL CHANGE INTO A NEW ME, AND SO I'M BEGINNING WITH MY APPEA-RANCE.
THANK YOU ♡

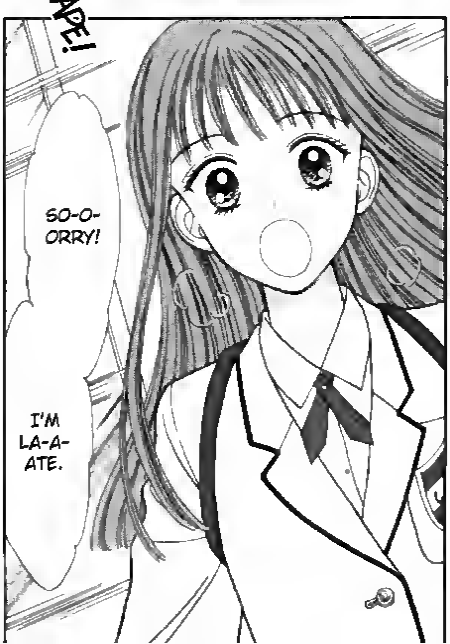

YEAH.

FREE TALK ②

The TV animation is done, and there was a lot of fun stuff. But where there's fun, there are also difficulties... It's because, as it was, there were hardships, too. With regards to the contents of the anime, as you saw me write before, too, I didn't interfere with anything, and had the staff do things with freedom. The anime is the anime, the original is the original. In exchange for not meddling with the anime I wanted to continue without influence and interference from the anime side, too. But it didn't turn out that way either... That means the length of the serial had to be connected to the circumstances of the anime. If it were a magical person anime, like "Akazukin Cha-cha," where each episode has a conclusion, then the serial can continue even after the anime concludes, but "Marmalade" is a series, and there was a puzzle that was revealed in the last episode, namely, the question of Yuu's father.

Continued in ③

JEEZ THAT PERSON... SO LATE.
AH, THAT'S OKAY. I'M MEETING SOMEONE TODAY.
HOW ABOUT CHOCOLATE MINT? IT'S YOUR FAVORITE, KEI-KUN.
WHAT WILL YOU HAVE?



SUZU-CHAN!?
DID YOU WAIT LONG, KEI?
I'm sorry. I was on cleanup duty.
YES.

Oh, Miki-san You cut your hair ♥
WE'RE NOT REALLY GOOD FRIENDS!
SHE'S JUST FOLLOW-ING ME AROUND ON HER OWN.

WHAT A SURPRI-I-SE.
WHEN'D YOU GET TO BE SUCH GOOD FRIENDS?

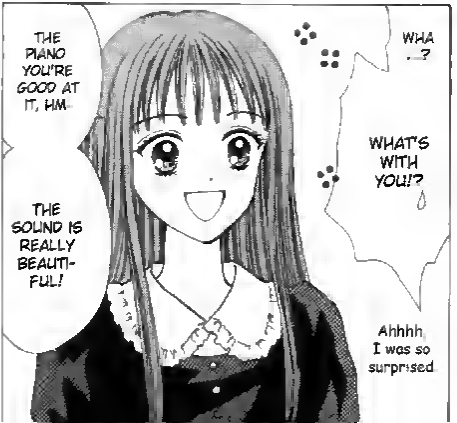
HUH? WHY? SINCE WHEN?
FOR ABOUT A MONTH.
.....
WHEN I WENT TO BUY SHEET MUSIC. .

I'M GOING TO LOOK FOR SOMETHING, SO PLEASE WAIT FOR JUST A MINUTE.
I've got free time
THIS IS THE SAME AS THE ONE AT HOME.
I'LL PLAY IT FOR A BIT AND SEE
YAMAHA

KAWANO GA

MAYBE THIS KEY IS A LITTLE HEAVY
HM... IS SOMEONE WATCHING ME?

URKKKK
Extremely close range.

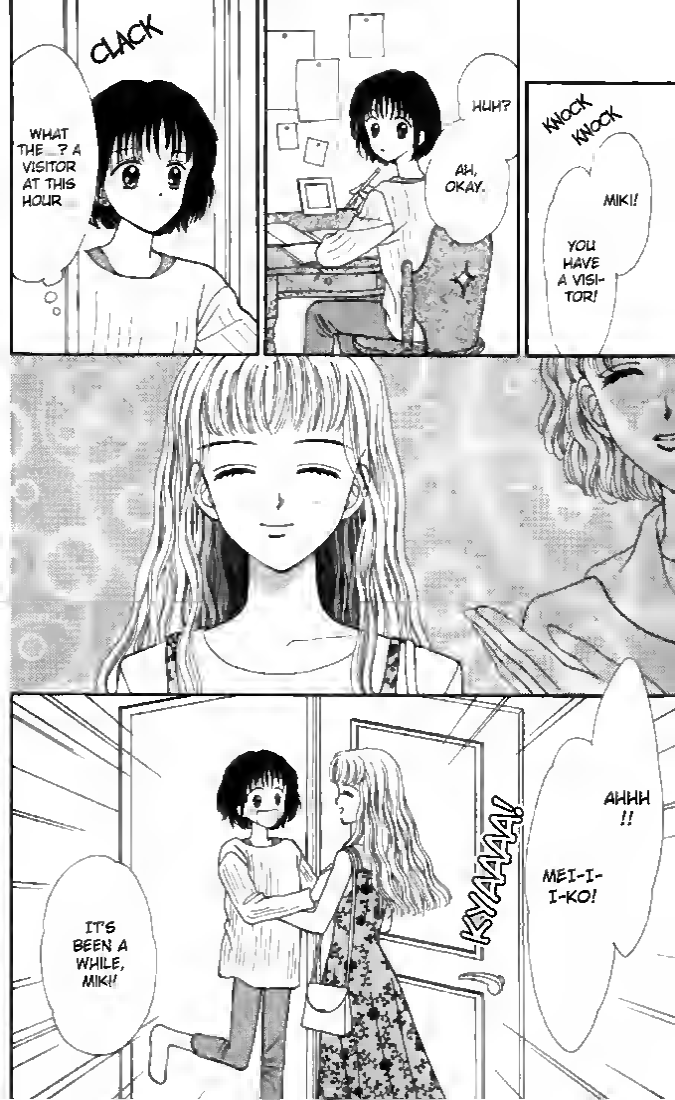

WHA...?
THE PIANO YOU'RE GOOD AT IT, HM.
WHAT'S WITH YOU!?
THE SOUND IS REALLY BEAUTIFUL!
Ahhhh, I was so surprised

I'VE TAKEN A FANCY TO YOU PLAYING THE PIANO.
BECAUSE IT'S VERY BEAUTIFUL!
YOU'VE STOPPED?
PLAY SOME MORE!
CLATTER
RIGHT...
THANKS.
SAY, WHAT'S YOUR NAME?
TSUCHIYA KEI.
KEI? WHICH KANJI IS THAT?
IT'S THE ONE FOR FIREFLY.
FIREFLY!?
A VERY BEAUTIFUL NAME!
SAY, IS IT ALL RIGHT IF I CALL YOU KEI?
EH...!?
C'MON. DON'T BE DISRESPECTFUL!

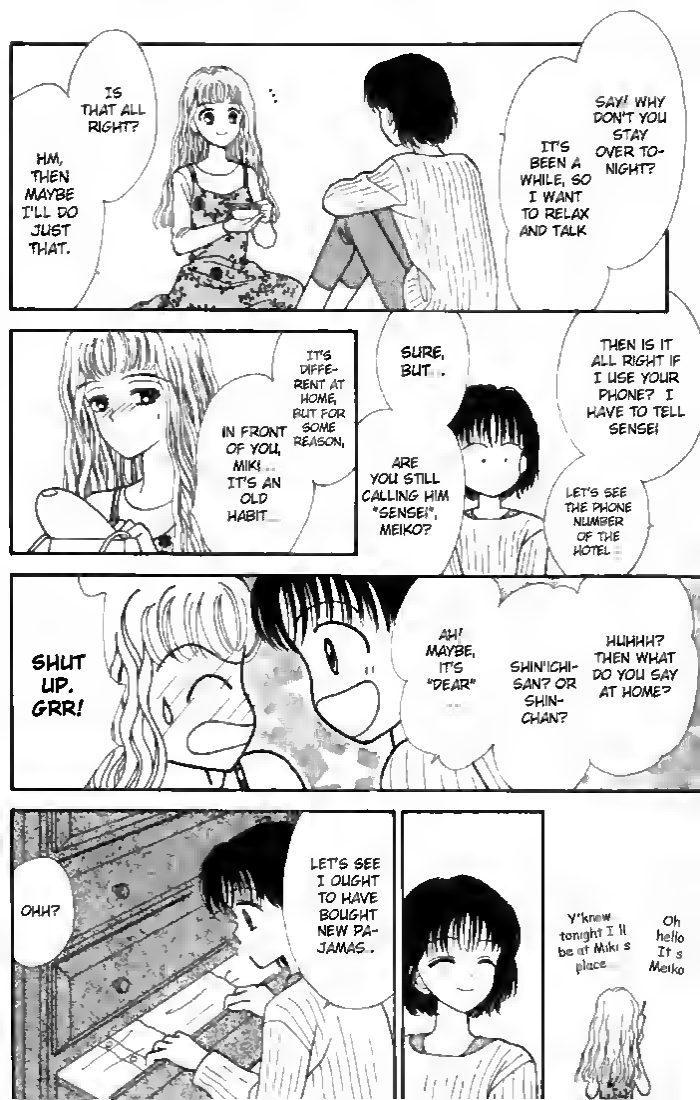
UMM, SIR. THE SHEET MUSIC...
UMM ...
NO, I WILL NOT!
SA-KUMA SUZU.
YOU CAN CALL ME "SUZU".
SO WHEN YOU ASK SOMEONE THEIR NAME, YOU SHOULD FIRST GIVE YOUR OWN NAME...!
I SAID, "DON'T BE DISRESPECTFUL!"
OH, IT'S ALL RIGHT, KEI. YOU SCROOGE.
I DON'T GET IN THE WAY!
I ONLY GO TO LISTEN TO KEI PLAY THE PIANO!
DON'T CLING TO ME!
EVER SINCE THEN, SHE COMES TO MY SCHOOL NOW AND THEN, GETTING IN THE WAY OF MY PRACTICING.
...AND THAT'S HOW IT IS.
WHY YOU...
AL-THOUGH NORMALLY, HE ISN'T MUCH TO LOOK AT, HM!
YUP!
WHEN HE'S PLAYING THE PIANO, HIS SERIOUS EXPRESSION IS SO-O-O BEAUTIFUL.
I SEE, SUZU-CHAN.
YOU LIKE KEI-KUN.

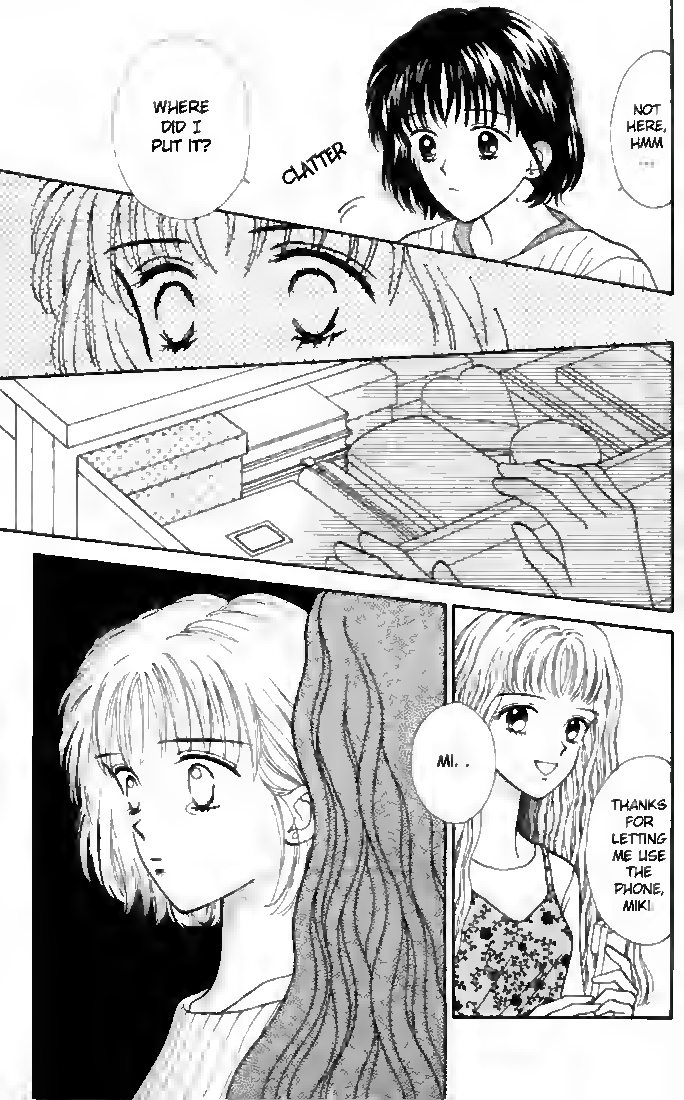
OH, THAT'S RIGHT. THE RECITAL! IT STARTED.
I SAID IT ISN'T LIKE THAT!
IT'S JUST THAT SHE GOT AN ACQUAINTANCE OF HERS TO GET ME A TICKET TO A RECITAL THAT I FAILED TO BUY FOR MYSELF...
THAT'S NOT IT!
DON'T MISUNDER-STAND. I HAVE NOTHING TO DO WITH HER. SOME-ONE LIKE THIS!
HOW GREAT, KEI-KUN. YOU'VE GOT A CUTE GIRL-FRIEND.
HUH? BUT YOU'RE ON A DATE NOW, AREN'T YOU?
THEN, MIKI-SAN, BYE-BYE!
'KAY.
OO-WAH! OH NO! HURRY UP!!
Bobson's
Don't run while looking back! You'll trip!
hurry-y-y!

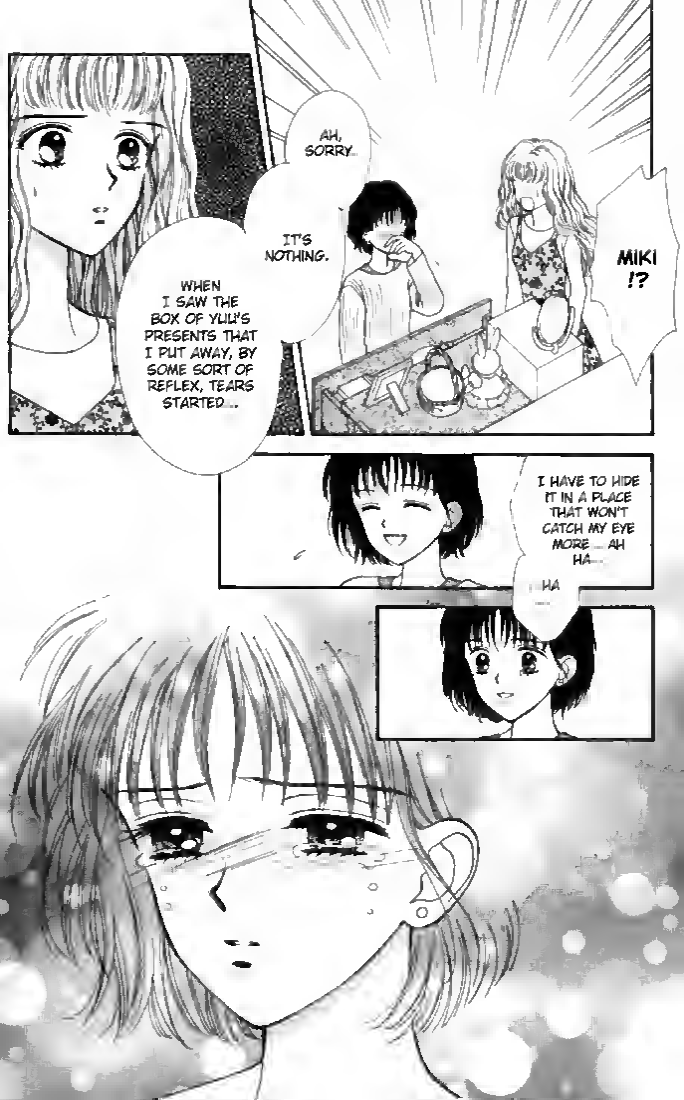
KEI-KUN, SOMEHOW, DESPITE WHAT YOU SAY, YOU LOOK RATHER PLEASED.
I WONDER IF THE BIRTH OF A RELATIONSHIP IS NEAR AT HAND?
AHH-AH.
HOW NICE EVERY-ONE'S IN LOVE...
DING DONG...
CLACK
YES.
OH!


CLACK
WHAT THE...? A VISITOR AT THIS HOUR...
HUH?
AH, OKAY.
KNOCK KNOCK
MIKI!
YOU HAVE A VISITOR!
AHHH!!
MEI-I-I-KO!
KYAAAA!
IT'S BEEN A WHILE, MIKI!

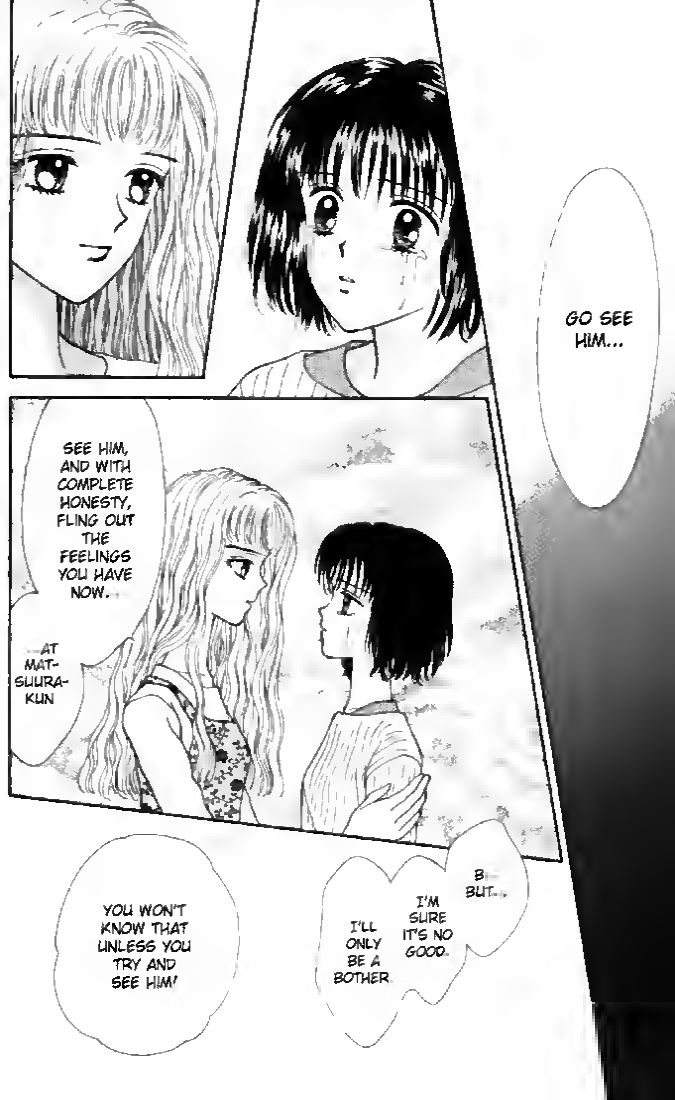
SO, YOU CAME ALONG HERE ON NATCHAN'S BUSINESS TRIP?
I WAS SO SURPRISED.
GRR... AHH, I'M GLAD I WASN'T OUT!
UH-HUH. AT THE SAME TIME I ALSO HAVE AN APPOINTMENT WITH SOMEONE AT A PUBLISHING FIRM.
IT WAS DECIDED SUDDENLY, SO I DIDN'T GET IN TOUCH WITH YOU, AND I CAME WITHOUT WARNING... I'M SORRY.
I SEE...
IT'S OKAY ALREADY.
IT'S LIKE I WAS DISOWNED.
UH-HUH.
MEIKO... HAVE YOU GONE TO YOUR PARENTS' PLACE?


SAY! WHY DON'T YOU STAY OVER TONIGHT?
IT'S BEEN A WHILE, SO I WANT TO RELAX AND TALK
IS THAT ALL RIGHT?
HM, THEN MAYBE I'LL DO JUST THAT.
THEN IS IT ALL RIGHT IF I USE YOUR PHONE? I HAVE TO TELL SENSE!
SURE, BUT...
LET'S SEE THE PHONE NUMBER OF THE HOTEL...
ARE YOU STILL CALLING HIM "SENSEI", MEIKO?
IT'S DIFFERENT AT HOME, BUT FOR SOME REASON, IN FRONT OF YOU, MIKI... IT'S AN OLD HABIT...
SHUT UP. GRR!
AH! MAYBE, IT'S "DEAR"...
SHIN'ICHI-SAN? OR SHIN-CHAN?
HUHHH? THEN WHAT DO YOU SAY AT HOME?
OHH?
LET'S SEE I OUGHT TO HAVE BOUGHT NEW PAJAMAS..
Y'knew tonight I'll be at Miki's place
Oh hello It's Meiko


WHERE DID I PUT IT?
CLATTER
NOT HERE, HMM ...
MI. .
THANKS FOR LETTING ME USE THE PHONE, MIKI.


MIKI !?
AH, SORRY...
IT'S NOTHING.
WHEN I SAW THE BOX OF YUU'S PRESENTS THAT I PUT AWAY, BY SOME SORT OF REFLEX, TEARS STARTED...
I HAVE TO HIDE IT IN A PLACE THAT WON'T CATCH MY EYE MORE... AH HA...
HA

NO MATTER WHAT, I CAN'T GET YUU...
...OUT OF MY HEAD.
I CAN'T TURN HIM INTO A MEMORY.
IT HURTS, MEIKO...
I WANT TO FORGET, BUT...
...IT'S NO GOOD, I CAN'T.
I DON'T KNOW WHAT TO DO.
IT HURTS...


GO SEE HIM...
SEE HIM, AND WITH COMPLETE HONESTY, FLING OUT THE FEELINGS YOU HAVE NOW...
...AT MATSUURA-KUN
B-BUT...
I'M SURE IT'S NO GOOD.
I'LL ONLY BE A BOTHER.
YOU WON'T KNOW THAT UNLESS YOU TRY AND SEE HIM!

YOU WANT TO SEE HIM, DON'T YOU?
DO YOUR BEST
..AND BE BRAVE!
.....
I WANT TO SEE HIM..

MAT-
SUURA-
KUN!

I'M GOING TO KYOTO...
I'M GOING TO SEE YUU!

WHOOSH...
I'M SCARED...
SQUEEZE!

WHAT MIGHT YUU SAY?
BUT WHAT SHOULD I SAY WHEN I SEE HIM!?
SO I DECIDED TO GO TO KYOTO ON THE SPUR OF THE MOMENT
I WANT TO SEE YUU SO MUCH I CAN'T STAND IT
I WONDER IF MEIKO ALSO FELT LIKE THIS WHEN SHE WENT TO HIROSHIMA
I REALLY WANT TO SEE HIM!
BUT I'M AFRAID TO MEET HIM.
I'VE DECIDED TO BE BRAVE.
UH-UH! NO, NO! MUSTN'T LOSE HEART!
SHAKE! SHAKE!
I THOUGHT THAT I COULDN'T VERY WELL TAKE A MARRIED WOMAN SO FAR AWAY, SO I HELD BACK .
BUT I SHOULD HAVE GOT MEIKO TO COME ALONG, AFTER ALL...
WILL YOU BE ALL RIGHT ?
ARE YOU SURE? YOU'LL GO BY YOUR-SELF?
SHALL I GO WITH YOU, TOO? HUH?

ANYWAY, I'LL TRY AND SEE HIM.
ALL I'LL TELL HIM, IS THAT I LOVE HIM, EVEN NOW I'LL TELL HIM AND SEE.
THOUGH IT PROBABLY WON'T LEAD ANY-WHERE...

THIS IS THE COLLEGE THAT YUU GOES TO..
A VERY NICE AND PEACEFUL AIR TO IT.
AH...
YUU IS LEADING A NEW LIFE HERE
ONE THAT'S APART FROM ME.
A-PART ..
PAIN
CHERRY BLOSSOM TREES LINING A PATH..

I WONDER WHAT HAPPENED TO THE SMALL ROW OF CHERRY BLOSSOM TREES NEAR HOME. I HAVEN'T GONE BY LATELY...
COME TO THINK OF IT...
HOW WONDER-FUL
I'LL BET IT'S AWFULLY PRETTY DURING THE BLOOMING SEASON...
WHAT FOND MEMO-RIES...
BUT BEFORE, I OFTEN WALKED WITH YUU, TAKING A LITTLE DETOUR ON THE WAY HOME FROM SCHOOL, HMM?
I LO-O-OVE CHERRY BLOS-SOMS!
THE HAPPIEST THING ABOUT SPRING IS THAT I CAN SEE THESE FLOWERS!
BUT THEY FALL SO EASILY, HUH...
I HOPE IT DOESN'T RAIN FOR A WHILE.
THAT'S IT!
HEY, WHY DON'T WE GO GATHER CHERRIES NOW?

MangaProject cjb net

AND YET, UNTIL JUST NOW, YOU WERE IN HIGH SPIRITS OVER SOMETHING LIGHT PINK
DANGO RATHER THAN FLOWERS, HUH?
I ALWAYS WANTED TO EAT A STOMACH-FULL OF CHERRIES
AH, THOUGH PICKING STRAWBERRIES IS OKAY TOO
BECAUSE DOESN'T TALKING ABOUT "CHERRY BLOSSOM TREES" MAKE YOU THINK OF "CHERRIES"?
When I talked about flower viewing it came to mind
HUH !?
H... HOW COME YOU KNOW!?
CLANG!
HEY, YOU
THAT'S WHY YOU'VE GAINED ANOTHER 2 KILOS
LET'S DROP BY A SWEETS SHOP AND RETURN HOME!
AH, SOMEHOW, NOW I'VE STARTED WANTING TO EAT DANGO
DANGO?
YOU WERE TALKING SO LOUDLY ANYONE IN THE HOUSE COULD HAVE HEARD!
LIAR!
YOU WERE MAKING A FUSS IN THE BATHROOM THE OTHER DAY
HOW CRU-U-UEL! EAVES-DROPPING ...
TEE!

BETTER NOT GO AROUND TREES TOO MUCH!
WHY?
THERE ARE HAIRY CATER-PILLARS
IT'S COOL IN THE SHADE OF THE TREE, AND IT FEELS GOOD
YUU, YOU COME OVER HERE, TOO-O-O
!?
THUMP!
LOOK! ONE FELL ON YOUR SHOULDER!
@!#%@&$!
WHOOSH!
UH?
HEY..?
GRR... YUU!
AH HAH HAH! I'M KID-DING!
YOU SUR-PRI-

TEE HEE
TEE

FREE TALK ③

It's extremely silly if the original work continues on even after the anime ended and the riddle of the father question was solved (at this point, the riddle hasn't been settled). That's why the original work must end before the anime. But during the telecast serial publication has to continue. (When it doesn't work out that way, it's the demand of each of the companies involved that the effectiveness of the media mix fade out.) If that's the case, then there was no way but to end them at the same time (in the same month). I received quite a few letters that said that "Let alone if it were just the anime, it was a shock to hear that even the original work is ending at once", but it was for this sort of reason.

And so. If you ask, why was it so hard to integrate it with the end of the anime..? It's because the length of the anime's run wasn't easily decided upon. What was originally supposed to be a 1 year plan, an extension was decided upon, and whether that length would be 3 or 6 months couldn't be settled on easily.

Continued in ④

RUSTLE...!
CAN'T WE RECAPTURE DAYS LIKE THAT ANYMORE?
EVEN THOUGH IT WAS FUN..
DO WE HAVE TO GIVE UP THE THINGS OF THE PAST AS WELL?
EVEN THOUGH WE WERE HAPPY..

NO
I
CAN'T.
I CAN'T.
YUU...!
MIKI!?

YUU...
HOW COME YOU'RE HERE...?
DID YOU COME TO SEE ME?
AH...
UH-HUH...

THE WATCH. YOU'RE MAKING GOOD USE OF IT..
YEAH.
YOUR HAIR... YOU CUT IT.
UH-HUH...
YOU SHOULD HAVE GIVEN ME A PHONE CALL OR SOME-THING!
THERE WAS NO WAY TO BE SURE WE'D MEET HERE...

I WANTED TO SEE YOU.
I WAS AFRAID YOU'D TELL ME NOT TO COME..
SO I COULDN'T PHONE YOU..
I WANTED TO SEE YOU, YUU, NO MATTER WHAT...!
I THINK TO MYSELF THAT I HAVE TO FORGET, BUT I CAN'T DO IT, NO MATTER WHAT...
IT HURTS TERRIBLY...
AND I CAN'T BEAR IT.
MIKI..

I LOVE YOU...!
I HAVE TO HAVE YOU AROUND, YUU.
I NEED YOU!
MAT-SUURA-KUN.
I'M GOING ON AHEAD TO CLASS, 'KAY?
AH...
BLUSH!
SORRY.
WAIT JUST A SEC

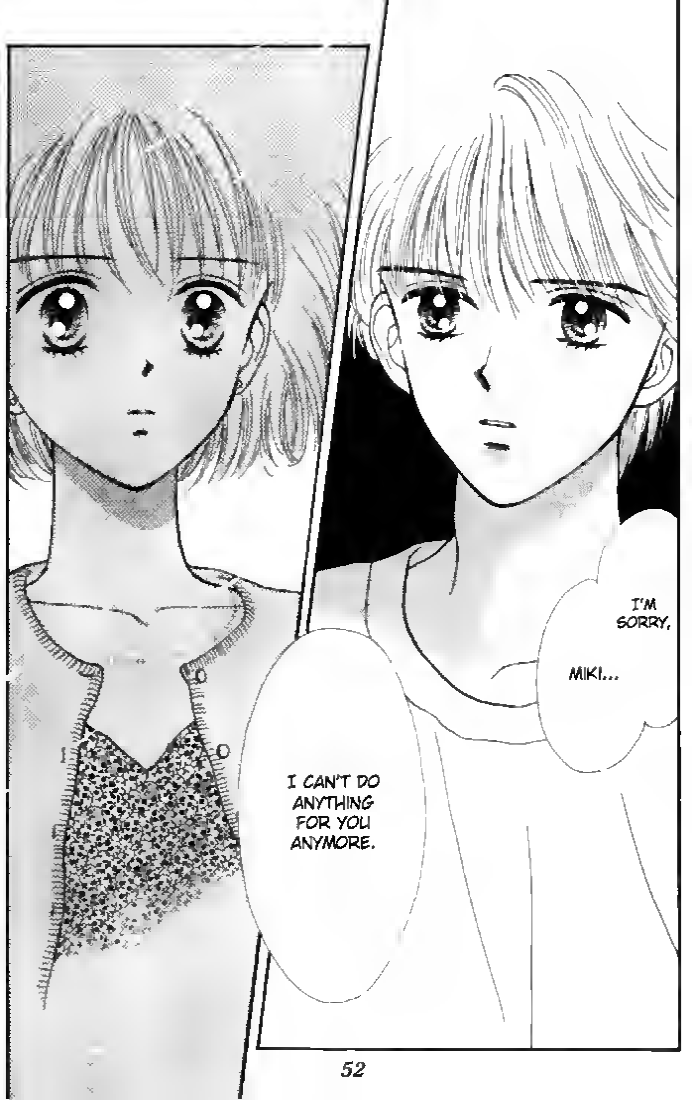
FREE TALK ④

It's delightful that it was extended, but if they don't quickly decide on the length for me, then I can't reach a decision on how much I can stretch out the story. If it's done by a manga-ka who has more talent, then even given a lot of conditions she can create something good, can't she, but it was hard for someone inexperienced like me... Well, anyway, it was possible to complete the original work at exactly the same time as the anime, so I'm really glad. Whew

That viewpoint, that I had a hard time of it, is all I wrote just now, but, in truth, there was also some stress concerning the contents of the anime. (^-^) That discrepencies in character personalities arise, or that a story develops which differs from my sense of it is only natural since a different person is writing it, and so, mostly, with the feeling that "well, it's something different", I didn't have any opposition to it, but...

Continued in ⑤

TAKAYAMA SAHO-SAN, WHO'S IN THE SAME CLASS AS ME.
WE'RE IN THE SAME SEMINARS, TOO, AND HAVE A LOT OF COMMON INTERESTS
I'M DATING HER NOW.


I'M SORRY, MIKI...
I CAN'T DO ANYTHING FOR YOU ANYMORE.

THERE'S .
.. ANOTHER PERSON THAT YUU LIKES.
GROW DIZZY...!
I'M SORRY
COMING ALL OF A SUDDEN AND BOTHERING YOU...
I UNDER-STAND...
OH, NO...
SORRY TO STARTLE YOU.
YOU, TOO, TAKA-YAMA-SAN .

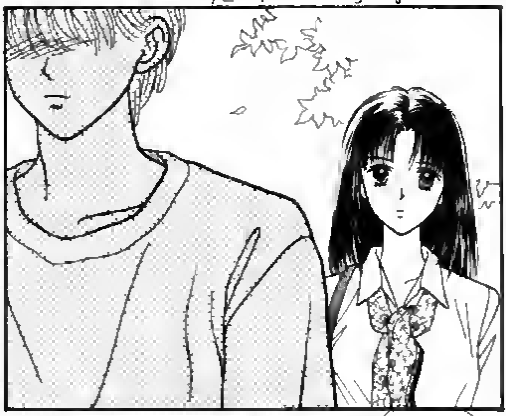
GOOD BYE.
I'M GOING HOME...
...YUU
CLENCH...!
.....

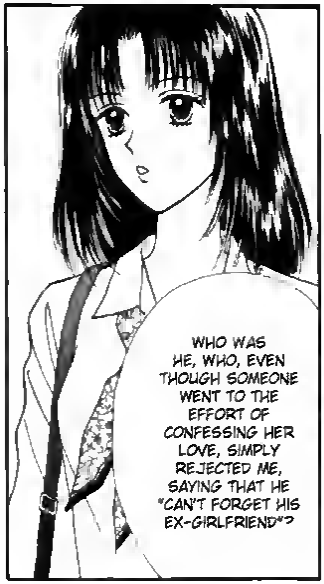
Edited by _Bnu, from #MangaProject on Dolnet

FREE TALK ⑤

Even so, now and then, there were times when I secretly thought, "Ooo, I don't like this... Why don't they fix it?" We're at this point, so I'll write about it. To begin with, what I disliked the mo-o-ost was the extreme emphasis on kissing scenes. Because, there are a lot of them (they kiss in many pairings that don't exist in the original work); they are long, flashbacks occur many times and persistently. It's so terrible. To tell you the truth, I really didn't like this very much. When I told this to Furuya Touru-san, who plays Natchan, he cracked a smile and said, "If we didn't have that, then it wouldn't be done <mama> i.e. "frequently" (^^) Miki's and Yuu's health room kissing scene lasted 12 seconds on the movie screen. I wrote it intending it to be a fleeting occurrence! Yuu, who only kisses Miki in the original work, also kisses 3 others in the anime, Arimi, Suzu and Jinny.

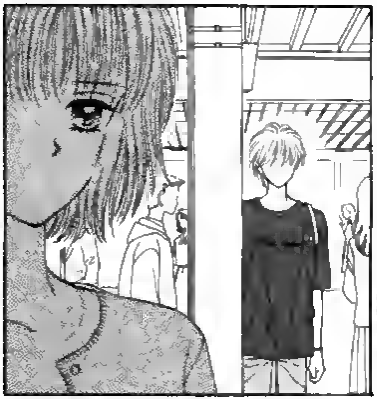
Continued in ⑥

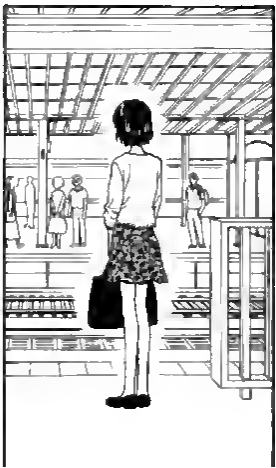



WHO WAS HE, WHO, EVEN THOUGH SOMEONE WENT TO THE EFFORT OF CONFESSING HER LOVE, SIMPLY REJECTED ME, SAYING THAT HE "CAN'T FORGET HIS EX-GIRLFRIEND"?

BUT, THE ONE JUST NOW IS THAT "EX-GIRLFRIEND," ISN'T SHE?
EVEN THOUGH YOU BOTH HAVE THE SAME FEELINGS, WHY ARE YOU LYING LIKE THAT?
I'M SORRY.
KEEPING QUIET AND GOING ALONG WITH MY STORY SAVED ME.
WHAT'S THAT?
WHAT DO YOU MEAN?
CAN'T BE HELPED
HUH!? BUT, THE SEMINAR
I'M HEADING HOME FOR THE DAY.
TELL THE PROFESSOR SOMETHING APPROPRIATE.
MAT-SUURA-KUN!
WAIT...! THAT'S NOT A GOOD IDEA.

JR Kyoto
New Osaka
Maibara





MIKI.
I'M SORRY...
"IT'S NOT YOUR FAULT I GOT COLD ON MY OWN."
"I DON'T DISLIKE YOU, BUT I DON'T LIKE YOU EITHER."
"THE SPECIAL FEELINGS I HAD HAVE DISAPPEARED."
"I CAN'T FORGET."
"I LOVE YOU...!"
I DID SOMETHING EVASIVE LIKE THAT SO IT LEFT HER WITH FEELINGS HALF-DONE
"I'M DATING HER."
BY NEVER ALLOWING HER TO FORGET,
IT'S TURNED INTO A SITUATION WHERE I'VE HURT HER AGAIN...
"I CAN'T DO ANYTHING FOR YOU ANYMORE."

IF I'D DONE THAT WOULD SHE HAVE BEEN HURT JUST ONCE...?
WOULD IT HAVE BEEN BETTER TO TELL HER I HATED HER?
KA-THUNK
KA-THUNK
PRETENDING THAT MY FEELINGS HAD TURNED COLD TOOK ALL I HAD.
...THUNK
BUT... I COULDN'T SAY SOMETHING LIKE THAT.

THAT I HATE HER...
EVEN IF IT'S A LIE, I WOULDN'T BE ABLE TO SAY IT
MIKI ...!!

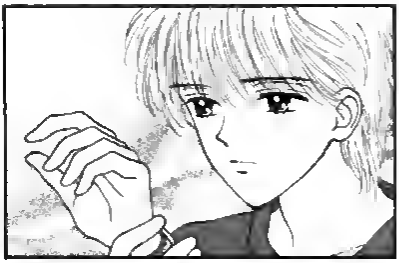
.....
I SEE..
ARE YOU ALL RIGHT, YUU?
HUH?
KOISHIKAWA IS, TOO, BUT AREN'T YOU RATHER MENTALLY TIRED OUT AS WELL?
I'M... ALL RIGHT
BECAUSE MY SURROUNDINGS ARE DIFFERENT, I'VE BEEN PRETTY MUCH DISTRACTED...
AND THERE ARE A LOT OF LECTURES AND PRETTY INTERESTING THINGS... AND I'M LIVING IN PEACE AND QUIET.
BUT, IF THERE ARE MORE DAYS LIKE TODAY...
SURE ENOUGH, I'LL FALL APART...

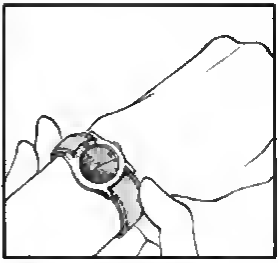
IF SO, THEN THE TWO OF YOU AREN'T RELATED BY BLOOD!
YOU'RE THE SON OF CHIYAKO-SAN AND JIN-SAN.
AND KOISHIKAWA IS THE DAUGHTER OF RUMI-SAN AND YOUJI-SAN
EH...?
THOUGH, I WAS THINKING...
ISN'T THERE A CHANCE THAT KOISHIKAWA IS YOUJI-SAN'S CHILD, RATHER THAN JIN-SAN'S?
I'VE HEARD THAT MIKI WAS BORN THEN.
OF COURSE, RUMI-SAN WENT WITH HIM
DURING THOSE NEWLY-WED YEARS JIN-SAN WAS TRANSFERRED TO LONDON FOR ABOUT 3 YEARS.
IT WAS PRETTY TOUGH...
PREGNANCY AND CHILD-BIRTH IN AN UNFAMILIAR FOREIGN COUNTRY, RIGHT?
THAT'S NOT RIGHT.
WHY NOT?

BUT I'D HEARD THAT THE SYSTEM OF ANES-THETIZATION AND PAINLESS DELIVERY IN FOREIGN COUNTRIES IS ADVANCING
I'D EVEN THOUGHT THAT I'D GIVE BIRTH AFTER GOING BACK TO JAPAN...
CHILD-BIRTH, TOO?
YUP.
SHUT UP! GRR-R-R!!
ZERO PERSU-ASIVE POWER!
AND ON TOP OF THAT, THOSE ENGLISH GRADES...
IT DOESN'T SHOW AT A-A-ALL...
Though it was until I 1st
I'M A FIRST HOME-COMING CHILD
AH HA HA HA HA...
THE WORLD IS LIKE THAT, HUH?
MISERABLE
HOW LUCKY JIN...
TO THINK THAT I, WANTING TO FLY ABOUT THE WORLD, WENT TO A BUSINESS FIRM, BUT WAS ASSIG-NED TO A DOMESTIC POST...
AND NOT EVEN ONCE WAS I TOLD THAT I'M GOING ON AN OVERSEAS BUSINESS TRIP, NOT TO SPEAK OF AN OVERSEAS TRANSFER...

THEY COULDN'T HAVE PRODUCED A CHILD
WHILE RUMI-SAN WAS IN LONDON,
FATHER WAS HERE IN JAPAN
MIKI IS THE CHILD OF RUMI-SAN AND JIN-SAN...
PEEP!
YEAH
SORRY, SATOSHI-SAN. YOU'RE THE ONLY ONE I CAN HAVE THIS GLOOMY TALK WITH
BYE
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I SEE
THEN, SEE YA
RRRR!
PEEP PEEP!
AH
CALL-WAITING

AHH, I WONDER HOW LONG IT'S BEEN SINCE I HEARD YOUR VOICE!?
YUU! IT'S ME!
EVEN THOUGH I TOLD YOU THAT IT'S OKAY TO CALL COLLECT, YOU HAVEN'T CALLED AT ALL.
ARE YOU DOING FINE!? ARE YOU EATING PROPERLY!?
HURRY UP AND LET ME HAVE IT, CHIYAKO!
YEAH...
We're waiting for our turn
MOTHER, YOU AND THE OTHERS SEEM WELL AS USUAL.
HUH? SUMMER BREAK?
SO HASTY... THAT'S STILL A WAYS AHEAD!
ON TOP OF THAT, I HAVE A LOT OF HOME-WORK, SO WHETHER I CAN RETURN HOME OR...
WE'RE WAITING !!
COME BACK RIGHT AWAY ON SUMMER BREAK! OR ELSE I WON'T FORGIVE YOU!
NO!
PLEASE GO AND BUY SOME YATSU-HASHI, 'KAY? ♡
...I GOT IT.
IF I CAN, I'LL DO THAT.
YEAH YEAH
BYE...





HOW CAN I...

.. POSSIBLY RETURN HOME ..?

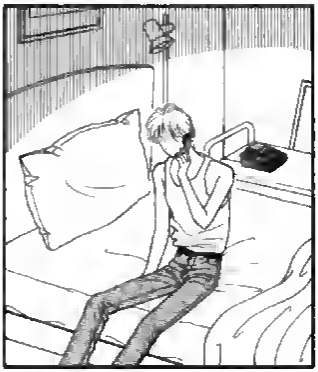
TRRRR
TRRRR
TRRRR
TR...
TRRR!!

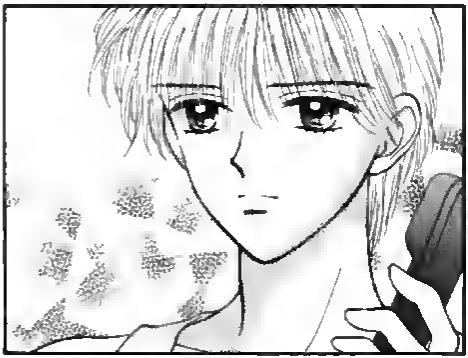
AHH... SORRY.
THAT'S RIGHT.
I STILL HAVE A LITTLE MORE WORK LEFT TO DO...
UH-HUH. I'M WELL. HOW ABOUT YOU?
YES?
AHH, MOTHER.
IT'S A "NO"?
GRIN
AHH-AH. HOW BORING!
MORE WO-O-ORK!? WE'RE ALREADY INTO AUGUST! WHEN IN THE WORLD WILL YOU BE ABLE TO COME HOME?
BUT...
EXCEPT FOR MY SUMMER JOB, I DON'T HAVE ANYTHING SPECIAL TO DO, AND HAVE PRETTY MUCH MORE TIME THAN I KNOW WHAT TO DO WITH
ACTUALLY, I WAS ABLE TO FINISH UP ANY SUCH WORK A LONG TIME AGO
I'M SORRY
I'M TRYING MY BEST IN THE FIRST YEAR, AND IF I TAKE THE CREDITS, THEN THE REST WILL BE A BREEZE.
...I CAN'T GO BACK HOME TO TOKYO.

...PAINFUL
SEEING MIKI WOULD BE ..
BYE
I'LL CALL AGAIN
AH! WAIT A MOMENT
MIKI-CHAN SAYS SHE WANTS TO TALK TO YOU
I'LL PUT HER ON, 'KAY?
EH!?
W...!
MIKI IS ..!?
AH, YU-U-U?
IT'S BEEN A WHILE! HOW HAVE YOU BEEN?

AHH... NO...
BUT, Y'KNOW, COME BACK HERE FOR A LITTLE BREAK.
YOU SORTA HAVE A LOT OF WORK TO DO?
ARCHI-TECTURE SCHOOL IS HARD, HUH.
What?
How rude.
OUR PARENTS MISS YOU NOW, AND THEY'RE ANNOYING ME.
I CAN'T POSSIBLY ENTERTAIN THEM ALL BY MYSELF...
ALL YOUR FRIENDS WANT TO SEE YOU, TOO, SO PLEASE MAKE THE TIME SOMEHOW.
UH-HUH... BUT...
IT'S ALWAYS ALL RIGHT TO BE HERE...
'KAY?

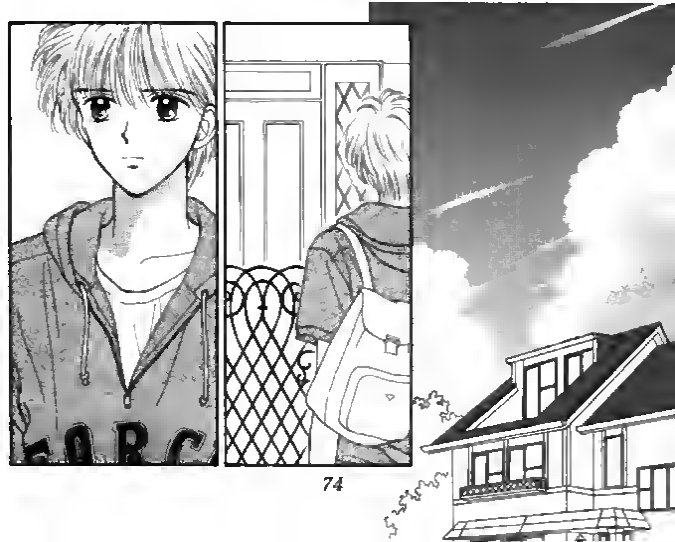
MangaProject.cjb.net





MIKI...

HER CHEERFUL VOICE THAT WAS THE SAME AS LONG AGO...
"I'VE RECOVERED... AND I'M ALL RIGHT NOW..."
IS THAT WHAT SHE WANTED TO SAY?



Since it's Sunday, everyone is here.
WEL-COME BACK!
A FERVENT WELCOME!
WEL-COME BACK, YUU-U-U!
WE WERE WAITI-I-ING!!
Ruins the atmo-sphere...
LOSE SPIRIT...
IT WAS HOT, RIGHT?
DRINK SOME COLD BARLEY TEA, OR SOME-THING.
TONIGHT IT'S A YAKINIKU PARTY! PLEASE LOOK FORWARD TO IT.

FORCE
I'M HOME.
WELCOME BACK, YUU.
FORCE
LOOK, I'M A NICE SHADE, RIGHT?
THAT'S NO GOOD. YOU'LL LOSE YOUR HEALTH.
UH-UH...
AREN'T YOU PLAYING SPORTS?
YUU, YOU AREN'T TANNED AT ALL, ARE YOU.
I JOINED A TENNIS CIRCLE.
I'M TOGETHER WITH GINTA AND ARIMI-SAN, TOO.
RECENTLY, THERE WAS A SUMMER TRAINING CAMP...

Tastes good
Yayyy!!!
A-A-ALL RIGHT. AFTER WE EAT WE'RE ALL PLAYING WITH FIREWORKS, HUH!?
FORCE

SHE'S THE MIKI...
WHOM I LOVE...
FORCE
SHE'S THE CHEERFUL MIKI WHO WAS HERE BEFORE

EVEN THOUGH I FORCED HER AWAY
FEELING SAD... IS STUPID
ISN'T IT OKAY LIKE THIS...?

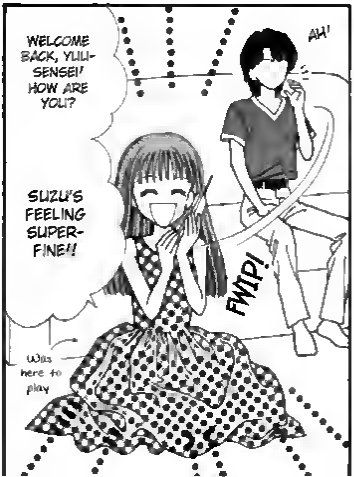
SHE'S REALLY RECOVERED...
I'M GLAD...
I WONDER IF SHE FOUND A NEW BOYFRIEND OR SOMETHING

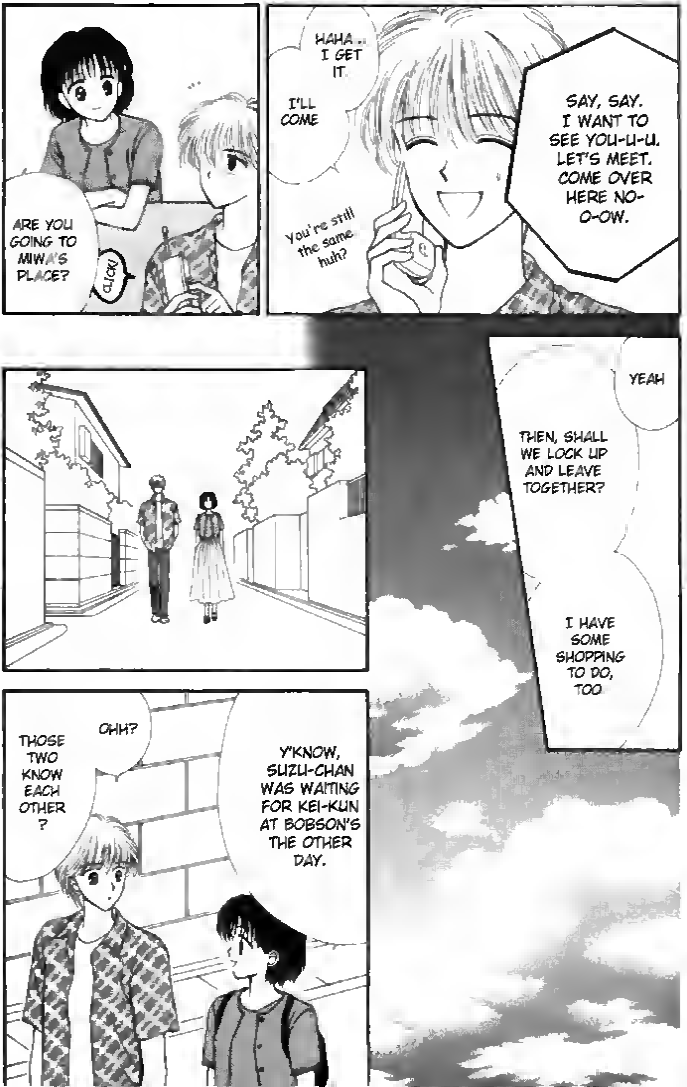
MIKI IS ALL RIGHT NOW. SHE RECOVERED.

NOW IT'S TIME TO THINK ABOUT MYSELF.

I HAVE TO FORGET ABOUT MIKI.
I HAVE TO GIVE UP
EVERY-THING...

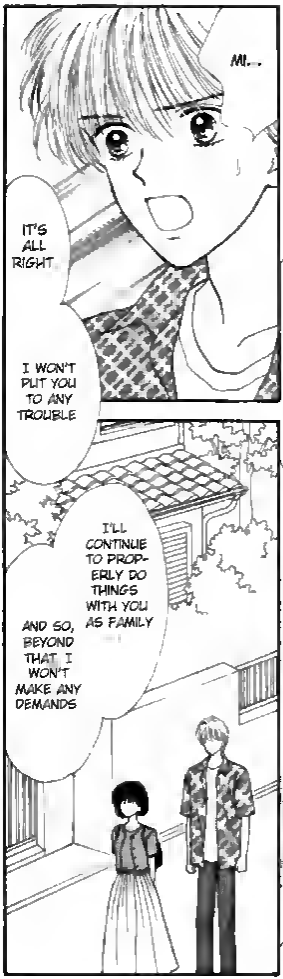
IT'S BEEN A WHILE, SO WHAT DO YOU THINK OF TOKYO, YUU?
COM-PARED TO KYOTO, WHICH ONE'S HOT?
EHH? ARE YOU SERIOUS ?


WELCOME BACK, YUU-SENSEI! HOW ARE YOU?
AH!
SUZU'S FEELING SUPER-FINE!!
FWIP!
was here to play


ARE YOU GOING TO MIWA'S PLACE?
CLICK!
HAHA.. I GET IT.
I'LL COME
You're still the same, huh?
SAY, SAY. I WANT TO SEE YOU-U-U. LET'S MEET. COME OVER HERE NO-O-OW.
YEAH
THEN, SHALL WE LOCK UP AND LEAVE TOGETHER?
I HAVE SOME SHOPPING TO DO, TOO
OHH?
THOSE TWO KNOW EACH OTHER ?
Y'KNOW, SUZU-CHAN WAS WAITING FOR KEI-KUN AT BOBSON'S THE OTHER DAY.

IS TAKIYAMA-SAN FROM KYOTO?
WHAT'S SHE DOING OVER SUMMER BREAK?
I SEE...
BUT KEI-KUN DOESN'T SEEM TO THINK IT'S BAD, EITHER.
OR RATHER, MAYBE I GET THE IMPRESSION THAT SUZU-CHAN HAS TAKEN A FANCY TO HIM ALL ON HER OWN.
IT SEEMS THEY'VE BECOME FRIENDS LATELY.
WELL, IT CAN'T BE HELPED.
HMM.
THEN, YOU CAN'T SEE HER FOR A WHILE... YOU MUST BE SAD...
BUT SHE WAS SAYING SHE'D BE TRAVELING TO AMERICA OVER SUMMER BREAK.
SHE'S A NATIVE OF SHIZUOKA...
HOPE I GOT THAT RIGHT
...Uhh
AHH I'M SORRY!
IF YOU DON'T WANT TO TELL ME...
HOW ABOUT YOU, MIKI?
HAVE YOU FOUND SOMEONE YOU LIKE?

...EVEN NOW, IS YOU, YUU.
THE ONE...
...WHOM I LIKE...
BUT THE FEELINGS OF LOVE CAN'T BE CHANGED JUST LIKE THAT...
I KNOW ABOUT T.K.Y.M.-SAN, AND I'VE RESIGNED MYSELF, SO I NO LONGER CRY OR BECOME TROUBLED...
HUH ...?


MI...
IT'S ALL RIGHT
I WON'T PUT YOU TO ANY TROUBLE
I'LL CONTINUE TO PROPERLY DO THINGS WITH YOU AS FAMILY
AND SO, BEYOND THAT I WON'T MAKE ANY DEMANDS
BUT EVEN JUST HAVING SOMEONE TO LOVE IS SOMETHING TO BE HAPPY ABOUT..
AND TRYING TO SUPPRESS THE FEELINGS MAKES IT EVEN MORE PAINFUL...
...IS VERY HARD, BUT...
A ONE-SIDED LOVE WHICH I KNOW I CAN'T GET YOU TO LOOK BACK AT...
AND SO ..
WILL YOU ALLOW ME TO LOVE YOU?

JUST, IN MY HEART ...
NO!
SOME-THING LIKE THAT IS NO GOOD
I'D BE TROUBLED BY THAT!
WHY ...?
I SAID I WON'T PUT YOU TO ANY TROUBLE!
MY FEELING OF LOVE FOR YOU, YUU... DON'T FEEL LIKE YOU HAVE TO DESTROY IT. I JUST WANT TO TREASURE IT!
WHY WON'T YOU ALLOW ME AT LEAST THAT MUCH?

IT'S ABSURD... SOMETHING LIKE THAT!
WHY DON'T YOU UNDERSTAND!?
I JUST DON'T!!
FWIP!
IT'S OKAY! GRR! THEY'RE MY FEELINGS
YOU HAVE NO RIGHT TO SAY ANYTHING, YUU!
YOUR FEELINGS GOT COLD ALL ON YOUR OWN, TOO
I'LL LOVE AS I PLEASE, TOO!!
WHA...?

FREE TALK⑥

He's forcibly kissed by girls.. (On top of that, it's always out in public.) "It's even done for 12 seconds like that, and even though you leapt up and said, 'what was tha-a-at?', you felt what it was, Miki!!" and "Keep away from me sometimes, Yuu" and such, it was I who put the stuffing into my own characters (^^). That Miki was only wearing pink and blue combination outfits was disappointing. (I don't like this combination.) Somehow, it seems that theme colors were decided on, and perhaps for more than 70% of the time, it was these colors. It was a pity that the foreign characters were all speaking Japanese perfectly. I often find in anime and manga where someone is "transported to a strange world (going to a foreign country), but where everyone speaks Japanese.

Continued in ⑦

Edited by _Bnu, from #MangaProject on Dalnet

WAIT A MINUTE!
I'M SORRY ...
RIGHT NOW, JUST A MOMENT ...
DON'T... COME OVER HERE.

YANK!
MIKI!

EVEN THOUGH
..I TOLD MYSELF I MUSTN'T
IF I CRY HERE IT'S RUINED.
AL-THOUGH I TRIED DESPE-RATELY
.. TO ENDURE IT, I ..

I'M SORRY, MIKI!
I'M SORRY...

I LOVE YOU, MIKI!
THE TRUTH IS, I LOVE YOU, TOO.
ALSO, WHAT I SAID ABOUT GOING OUT WITH TAKAYAMA-SAN...
THAT I GOT COLD IS A LIE

...NO MATTER HOW MUCH I LOVE YOU...
...IT'S NO USE...
BUT...
WE CAN'T, MIKI!!
...ARE YOU SAYING, YUU?

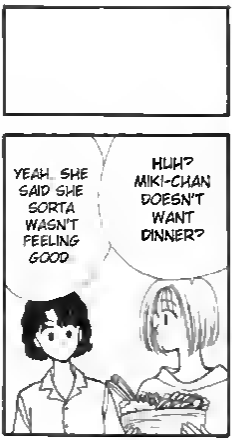
WHAT ..?

WHAT DOES THIS MEAN...!?
THEY WERE IN MY FATHER'S GRADUATION ALBUM.

WE'RE HALF-SIBLINGS...
YOU GET IT, RIGHT?
MY REAL FATHER IS... JIN-SAN
SO CRUEL...
ALL FOUR OF THEM.
WHY HIDE SUCH AN IMPORTANT THING...!?
I WON'T BELIEVE IT!
YOU'RE JOKING...
I DON'T BELIEVE THIS.

IT WON'T CHANGE THE FACT THAT OUR ONLY CHOICE IS TO GIVE UP, RIGHT!?
IF WE WERE TO DIG IT UP NOW, THE FAMILY WOULD ONLY BE THROWN INTO CONFUSION!
STOP IT!
I'M GOING TO ASK PAPA AND THE OTHERS AND MAKE SURE!
IF WE DON'T GET A PROPER EXPLANATION, THEN I WON'T ACCEPT TH...
THAT'S WHY...
I KEPT IT...
TO MYSELF.
NO...
SOMETHING LIKE THIS....
I CAN'T STAND THIS...!

NO-O-O-O...


HUH? MIKI-CHAN DOESN'T WANT DINNER?
YEAH. SHE SAID SHE SORTA WASN'T FEELING GOOD

Though she was saying if she slept she'd get well...
Is it heat-stroke?

I HAVE A REQUEST.
WHAT IS IT...?
I WANT YOU TO GO WITH ME ON THE KYUSHU TRIP...
LIKE YOU PROMISED.
THEN...
JUST DURING THE TRIP, I WANT TO GO BACK TO BEING THE TWO PEOPLE WE ONCE WERE...
AND GO ALL OUT AND HAVE TOTAL FUN, LIKE WE'RE A COUPLE OF SWEETHEARTS...
I WANT ONE LAST MEMORY.
AND THEN... I'LL GIVE UP ONCE AND FOR ALL...
I'LL FORGET EVERYTHING...

I UNDER-
STAND.
VROO-O-O-OOM...

Kitakyushu International Conference Center
WOW — BEAUTIFUL!
IS THIS ONE YOUR FAVORITE ISOZAKI ARATA-SAN BUILDING, YUU?
CLICK-WHIRR!
Colorful and fun-n-n.
SORRY... MAKING YOU GO WITH ME TO SEE MY OWN PURSUITS.
ARE YOU BORED?

MangaProject.cjb.net

I SEE.
THAT I CAN GET TO SEE WITH YOU THE THINGS THAT YOU LIKE, YUU...
I'M VERY HAPPY!
UH-UH. NOT AT ALL.
OH!
THAT'S RIGHT! THIS! THANK YOU!
IT'S VERY CUTE. I LIKE IT. ♡
HOW DID YOU KNOW MY SIZE?
IT FITS PERFECTLY ON THE RING FINGER OF MY LEFT HAND...
YOU TOLD ME YOURSELF, DIDN'T YOU...
SO ANNOYING, DAY AFTER DAY.
IS THAT SO? ^^
You wanta t f. rent Size 7
Hey, hey. It's size 7. Size 7

I SAW THIS FOR THE FIRST TIME YESTERDAY...
I KEPT IT UNOPENED AND STILL WRAPPED UP...
BUT IT'S OKAY TO WEAR THIS DURING THE TRIP, RIGHT?
ALONG WITH THE BRACELET YOU GAVE ME BEFORE...
WHEN WE GET BACK HOME TO TOKYO, I'LL PUT IT AWAY AGAIN.
THERE'S NO WAY AROUND IT, HUH...
I THOUGHT I WAS USED TO...
SURE...

OUR PARENTS' HELTER-SKELTER WAYS... BUT IT'S STILL TOO CRUEL...
WHY COULDN'T THEY HAVE TOLD US FROM THE START?
BUT...
I CAN'T COME TO HATE THEM.
'CAUSE THEY'RE OUR PARENTS ...
ONLY GIVE UP...
LET'S DROP IT!
WE PROMISED TO FORGET ABOUT THAT AS LONG AS WE'RE HERE IN KYUSHU.
HERE, WE'RE VERY ORDINARY SWEET-HEARTS, RIGHT?

YEAH.
LET'S HAVE A FUN TRIP...
Kitakyushu Municipal Art Museum
I LOVE YOU, YUU.
A LOT.
Kitakyushu Main Municipal Library
JUST WHILE WE'RE ON THIS TRIP, I'D LIKE TO SINK MYSELF IN THIS FEELING COMPLETELY.

I WANT TO FILL UP MY HEART WITH NOTHING BUT YUU.
JUST FOR THE PRE-SENT...

Nagasaki
Megane Bridge
Hollaod Hill
Oura Catholic Church
PERIL
DEITY

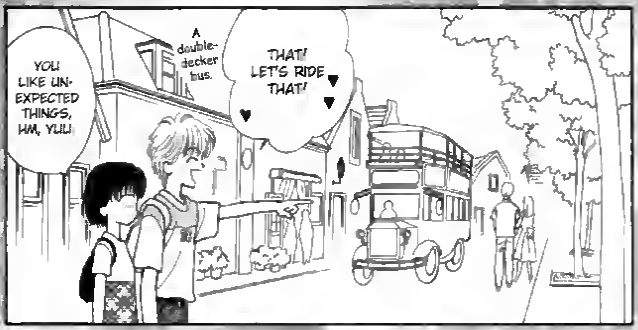
Glover Park
WOW-W-W! WHAT A NICE VIEW.
CLICK- WHIRR...
YUU, OVER HERE..
TOMORROW, AT LAST, IT'S HUIS TEN BOSCH, HM!
YUU, TAKE A LOOK AT THE GUIDEBOOK TOO, 'KAY.
IT'S A BIG PLACE, SO WE SHOULD DECIDE WHERE WE WANT TO GO BEFOREHAND.
AHH, I'M LOOKING FORWARD TO IT. ♡

WE HAVE TO RETURN TO TOKYO THE DAY AFTER TOMORROW
HUIS TEN BOSCH IS THE LAST PLACE WHERE THE TWO OF US CAN BE TOGETHER. .
BUT...
.....
AND SO, EVERYTHING WILL COME TO AN END
EVERY-THI-I-ING.
CLICK-WHIRR!
CLICK-WHIRR!
AH!
CLICK-WHIRR!
I DON'T LIKE IT... HAVING CLOSEUPS LIKE THAT TAKEN...
WAHHH ...
DON'T! I DON'T LIKE IT, I SAI-I-ID!
CLICK-WHIRR!

JEE-E-EEZ.
YUU...
DON'T WORRY NOW THAT IT'S TOO LATE
IF YOU TAKE CLOSEUPS I'LL LOOK TERRIBLE!

HUIS TEN BOSCH STATION
YAYYY!
HUIS TEN BOSCH!
38
LET'S HURRY AND GO IN!
HUIS TEN BOSCH
YUU-U-U!
HURRY, HURRY!
38

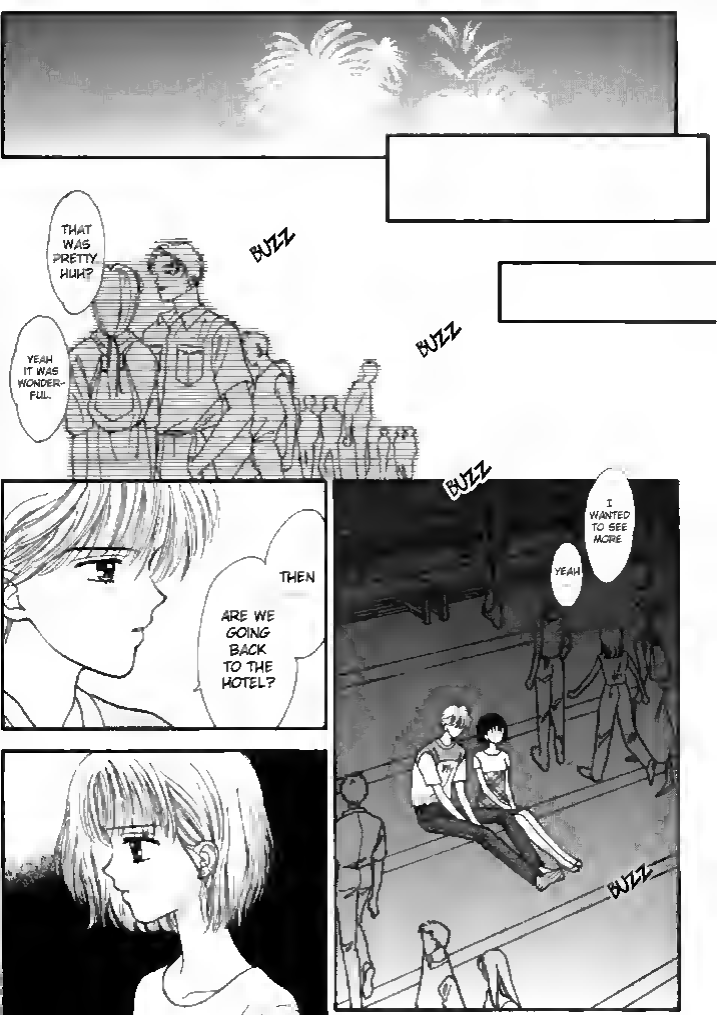
BEAUTIFUL GARDEN!
THOUGH IT'S DISAPPOINTING IT ISN'T TULIP SEASON
THEY HAVE FIREWORKS, TOO? YAYYY! ♡
LET'S GO SEE IT AFTER EATING!
IT SAYS THEY'RE DOING A LASER SHOW AT ORANGE PLAZA AT 7:30
INFORMATION
HORIZON ADVENTU
THAT WAS FUN, HUH?
THAT WAS POWERFU-U-UL


YOU LIKE UNEXPECTED THINGS, HM, YUU!
A double-decker bus.
THAT! LET'S RIDE THAT!

AREN'T THEY THE SAME?
THE EXPRESSIONS ARE A SHADE DIFFERENT!
HEY HEY, WHICH ONE'S CUTE?
OOOOO, WHICH ONE SHALL I GET-T-T?

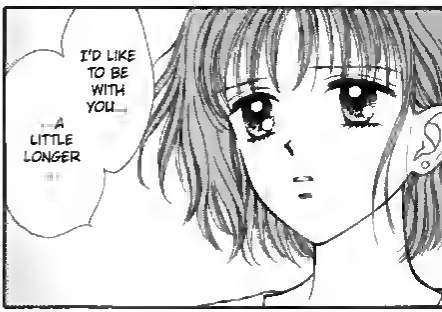
IT'S NEARLY TIME FOR THE MAGIC TO END
WE'LL BE PULLED BACK TO REALITY

JUST LIKE THIS..
...I WISH THAT TIME WOULD STOP.
BANG!
BANG
BANG!
BANG!


THAT WAS PRETTY HUH?
YEAH IT WAS WONDER-FUL.
BUZZ
BUZZ
BUZZ
THEN ARE WE GOING BACK TO THE HOTEL?
I WANTED TO SEE MORE
YEAH
BUZZ
BUZZ

FREE TALK ⑦

...and EVERY word is understood," but since I'm inclined to feel that's rather stupid, I was sad to see "Marmalade" turn into something like that after all.
And so, as it stood, it was true that I also felt like wanting to make a special request, but I didn't say a thing. If a lot is said by the original author, I'm sure it's hard for the anime staff to deal with. Just having them make it is enough and it's appreciated, too, so I mustn't complain... That's what it seems I was thinking. But, during the last moments before the conclusion of the telecast, I sometimes also worried, "Was that really all right?" Wouldn't the anime staff instead have been more pleased if I had stated my opinions? Weren't there also some occasions where it seemed the staff would change things for me right away, not important things to them, if only I said something? ...is what I'm thinking. Now that it's all over, I'm glad it was that way, after all. I think that anime is something for the anime staff and the TV audience, so I'm glad I kept quiet...

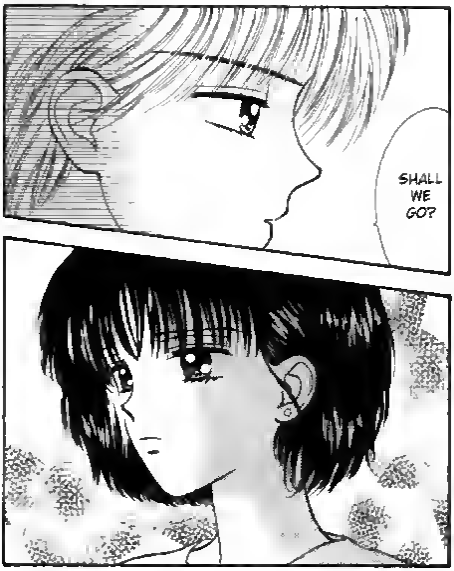


Edited by _Bnu, from #MangaProject on Dalnet

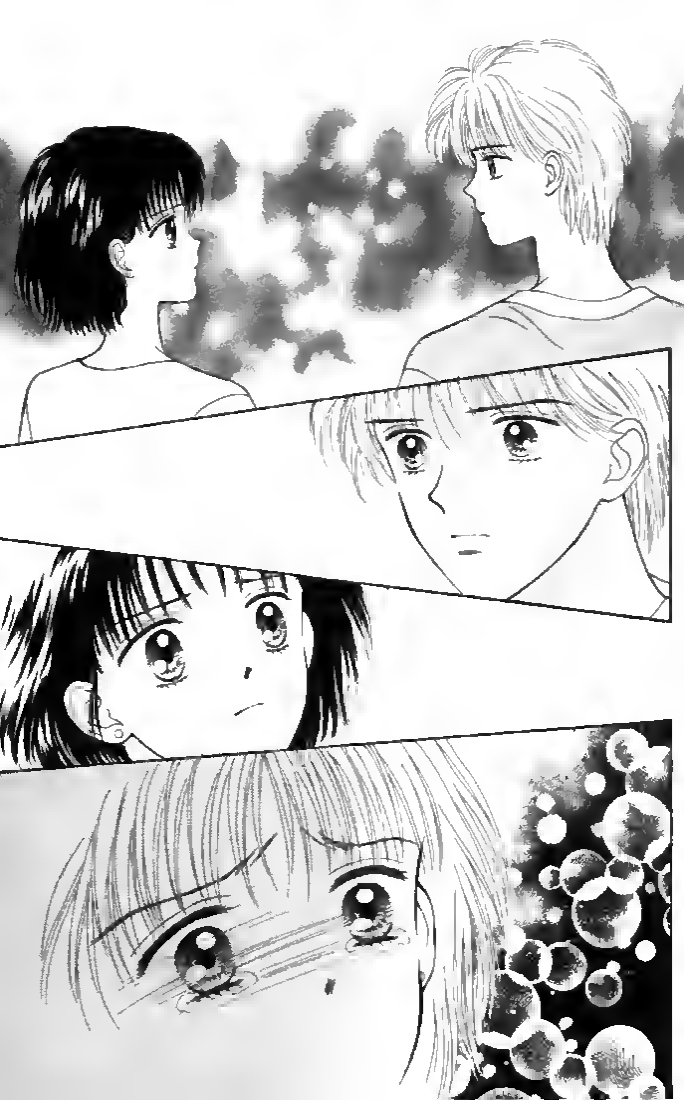
FREE TALK ⑧

I've written many things, but I do like the "Marmalade" anime a lot, on the whole. There are a lot of scenes and things I like, too. No matter what anyone says, the voices and animation and music associated with the show are a great plea sure. I'm really glad we were able to have it animated. It turned into a good experience.

Now. On the other hand After the conclusion of the serial manga, I accepted a 3-month vacation, so I was able to really take it easy. (Even so, every now and then there was minor work to do, so maybe I was really only able to spend one month as I pleased...) Although replying to every fan letter is impossible, I didn't write as much as I could have, I had prepared Marmalade post cards, but before writing only around 50, I ended up rushing into the next serial. From now on, little by little, I have to write. I also wrote replies to letters I got around 3 years ago, but how sad if it's being thought, "What's this, now that I'm not reading it anymore." It would be great if they are received with joy.

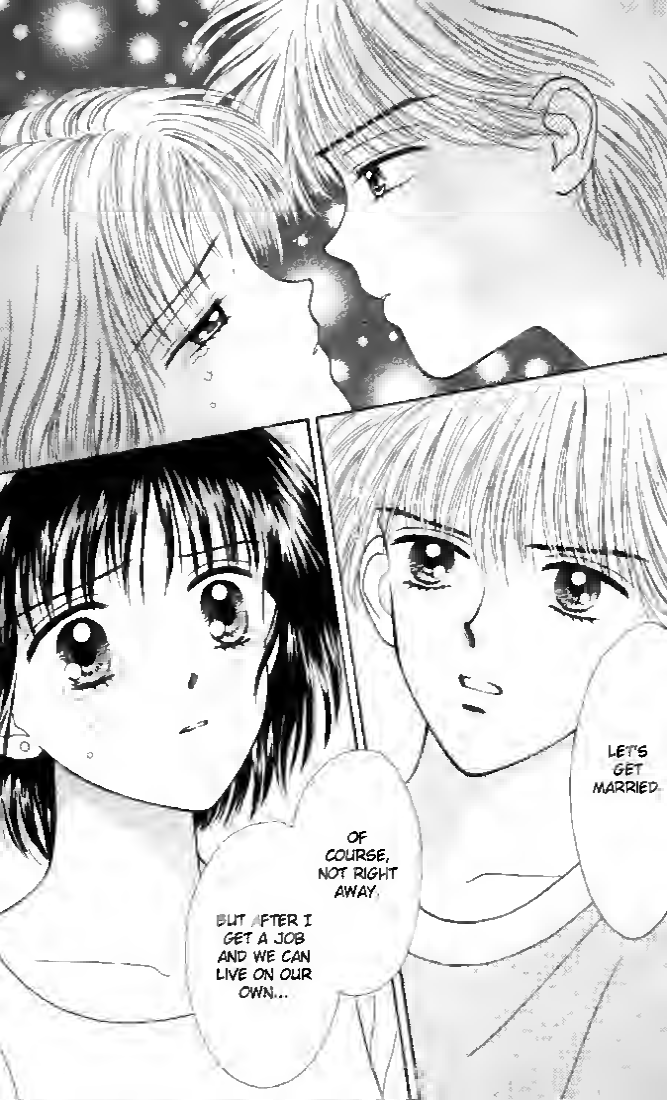


CLATTER!
CLICK!
4.28
WHAT'S WRONG?
AH, NO..
NOTHI...
OHH
HA HA!
I'D THOUGHT THAT YOU'D LOST YOUR KEY 'CAUSE IT'S YOU...
HOW CRU-U-UEL! I HAVE IT IN MY POCKET.
THEN, HURRY AND GO IN YOUR ROOM
YOU, TOO...



SLAM
YANK!

SLAM!
CLACK!


LET'S GET MARRIED.
OF COURSE, NOT RIGHT AWAY.
BUT AFTER I GET A JOB AND WE CAN LIVE ON OUR OWN...

WHA...
WHAT ARE YOU SAYING?
THAT'S IMPOSSIBLE...!!
IT'S NOT IMPOSSIBLE!
FROM THE VIEWPOINT OF THE CENSUS REGISTRY WE'RE TOTAL STRANGERS
THERE ISN'T ANY PROBLEM AT ALL.
BECAUSE!
BECAUSE WE'RE ...
RELATED BY BLOOD !!

WHO CARES ABOUT SOME-THING LIKE THAT!?

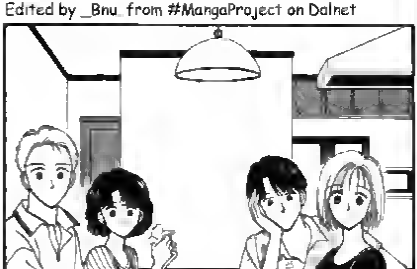
TO GIVE UP. . I CAN'T DO THAT AFTER ALL.
I'VE COME TO A RE-SOLUTION
COMMON SENSE, AND EVEN MORALS...
FOR YOU, I'LL BREAK THEM!

I THINK IT WILL BE TERRIBLY HARD TO TAKE. AND PAINFUL.
WE CAN'T HAVE CHILDREN... AND WE'LL PROBABLY BE HAUNTED BY FEELINGS OF GUILT FOREVER.
IT MAY TURN OUT THAT WE'LL SPEND OUR LIVES RE-PROACHING OURSELVES.
EVEN SO, I'LL SHOW THAT I'LL ENDURE IT.
I'LL DO ANYTHING IF IT MEANS LIVING WITH YOU!
I'D LIKE YOU TO...
ENDURE IT TO-GETHER WITH ME.
WOULD THAT BE UN-PLEASANT?

WE'LL DO OUR BEST TOGETHER.
TO-GETHER...
FOR-EVER...

WHEN WE GET HOME, LET'S TALK TO OUR PARENTS ABOUT US.
HUH-H-H?
WE KNOW THAT WE'RE SIBLINGS, BUT I'LL EXPLAIN EXACTLY THAT WE CAN'T BE APART, AND GET THEM TO GIVE THEIR PERMISSION.
I WONDER IF THEY'LL GIVE THEIR PERMISSION.
IT'S THOSE FOUR PEOPLE WHO LACK COMMON SENSE WE'RE TALKING ABOUT, SO THEY COULD SURPRISE US AND SIMPLY GIVE US AN OKAY!
AFTER ALL, THE WHOLE CAUSE OF THE PROBLEM WAS THAT THEY WERE HIDING SOMETHING ABOUT THE PAST...
BUT, WHAT IF THEY DON'T GIVE THEIR PERMISSION...?

Edited by _Bnu_ from #MangaProject on Dalnet



WHAT'S WRONG ?
WHAT'S GOING ON? HOLDING HANDS LIKE THAT..
SOME-THING TO TELL US...?
WE'RE...
...THINKING WE'D LIKE TO GET MARRIED SOMEDAY.
CLATTER!
M-MAR-RIED!?
EHHH !?
WHA...

WE'RE WELL AWARE THAT WE'RE BLOOD-RELATED SIBLINGS
IT ISN'T SOME-THING THAT THE WORLD WILL FORGIVE.
BUT WE'VE DECIDED TO LIVE TOGETHER!
SIB-LINGS?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, YUU...?
YOU DON'T NEED TO HIDE IT ANYMORE.
WE KNOW ALL ABOUT IT.
WHEN I WAS IN THE 6TH GRADE, I SAW IT BY ACCIDENT
GRAND-MOTHER'S LETTER TO FATHER
IT SAID, "CAN YOU DEAL WITH GETTING MARRIED TO A WOMAN WHO IS GIVING BIRTH TO ANOTHER MAN'S CHILD?".
!!
CHEVIGNO

AND INSIDE THE GRADUATION ALBUM WE FOUND THE PICTURES OF YOU FOUR DURING YOUR DAYS AS STUDENTS.
MY REAL FATHER IS JIN-SAN, ISN'T HE!?
THAT YOU MADE YOUR ACQUAINTANCE ON THE HAWAII TRIP WAS A LIE... ACTUALLY, WHEN YOU WERE IN COLLEGE, YOU WERE GOING OUT AS YOU'RE PAIRED TODAY, WEREN'T YOU!?
BY THE TIME WE KNEW WE WERE SIBLINGS, IT WAS ALREADY TOO LATE.
WE HAD FALLEN UNBEARABLY IN LOVE WITH EACH OTHER.
WE TRIED TO GIVE UP, BUT... WE COULDN'T.

COULD IT BE THAT YOU KEPT SILENT 'CAUSE YOU THOUGHT I'D RECEIVE A SHOCK IF I FOUND OUT THE SECRET OF MY BIRTH?
BUT IN RETURN FOR THAT
WE'D LIKE YOU...
...TO GIVE YOUR PERMISSION... AND APPROVE OF THE MARRIAGE.
THAT CAN'T BE HELPED - I WON'T BLAME YOU
PLEASE.
I LOVE YUU...!
CHEVI CHEVI

FREE TALK ①

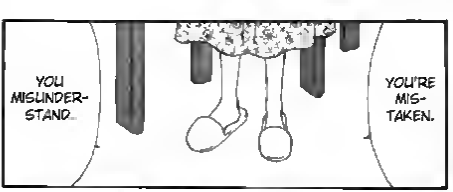
During my vacation, I went on a trip to New York for about 10 days. My fellow traveler was "Sailor Moon's" Takeuchi Naoko-san. One day in August, on the phone with Takeuchi-san...

ARE YOU TRAVELING SOMEWHERE DURING YOUR VACATION?
YEAH, I'M THINKING OF GOING TO NEW YORK
MY OLDER SISTER AND HER HUSBAND ARE TRANSFERRING THERE IN AUGUST SO I'LL SEE THEM WITH MY NIECES...
EHHHH!? HOW LUCKY! NAOKO WANNA GO, TOO-O-O!
SURE!
HUH ?
THEN, YOU'RE COMING WITH ME?
BUT, THOUGH I'M ON VACATION, YOU'RE IN THE MIDDLE OF YOUR SERIES...

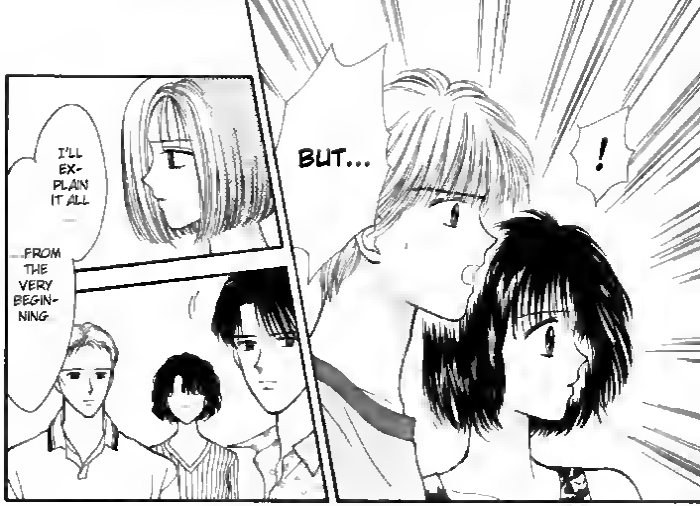
Even though she's so-o-o busy...!

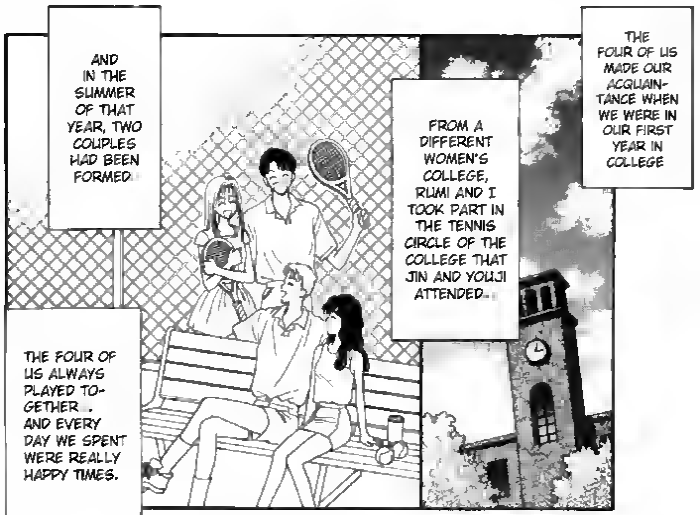
She's a powerful person.

I want to be like her.



BUT IT'S NOT BECAUSE OF SOMETHING LIKE THE SECRET OF YUU'S BIRTH, OR THAT THE TWO OF YOU ARE SIBLINGS...
WE HAVE INDEED KEPT OUR PAST FROM YOU.
YUU...
YOU ARE THE TRUE SON OF YOUJI AND MYSELF.


I'LL EXPLAIN IT ALL
FROM THE VERY BEGINNING
BUT...
!


AND IN THE SUMMER OF THAT YEAR, TWO COUPLES HAD BEEN FORMED.
THE FOUR OF US MADE OUR ACQUAINTANCE WHEN WE WERE IN OUR FIRST YEAR IN COLLEGE
FROM A DIFFERENT WOMEN'S COLLEGE, RUMI AND I TOOK PART IN THE TENNIS CIRCLE OF THE COLLEGE THAT JIN AND YOUJI ATTENDED.
THE FOUR OF US ALWAYS PLAYED TOGETHER. AND EVERY DAY WE SPENT WERE REALLY HAPPY TIMES.

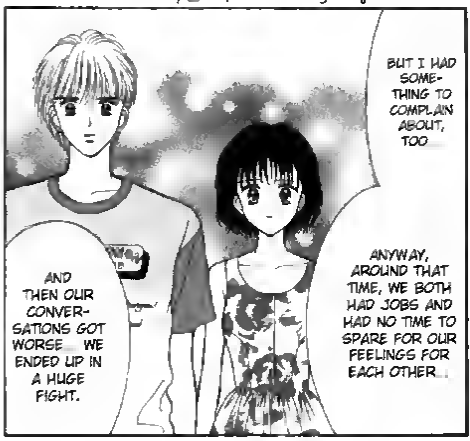
FOUR YEARS PASSED IN A FLASH..
AND THEN IT CAME THE TIME FOR US TO GRADUATE AND GO OUT INTO THE WORLD.
WE THOUGHT THAT NOTHING WOULD CHANGE BETWEEN US EVEN IF WE ALL GOT JOBS AND WERE ABLE TO MEET EACH OTHER LESS OFTEN..
BUT IT DIDN'T GO THAT WAY.
I GOT A JOB AT AN ARCHI-TECTURAL OFFICE.
IT WAS WORTHWHILE WORK, BUT THERE WAS ALSO A LOT OF BUSINESS TRIPS AND OVERTIME, AND IT WAS VERY HARD.
IT WAS ALL I COULD DO TO KEEP UP, AND SO I ENDED UP HARDLY ABLE TO TAKE TIME TO SEE JIN.
THEN ONE DAY..

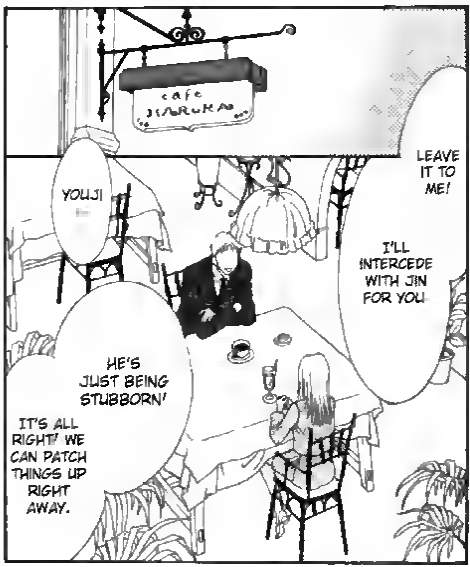
HE'S JUST MY BOSS!
YOU'RE WRONG!
HE'S MIWA-SAN, THE OFFICE CHIEF.
IF HE'S JUST YOUR BOSS, WHY WAS HIS HAND AROUND YOUR SHOULDER!
THAT WAS TO TALK ABOUT WORK...
YOU WENT SO FAR AS TO CANCEL A DATE WITH ME TO HAVE A DATE WITH YOUR BOSS?
IT WAS NO WONDER JIN GOT MAD
. ....
THAT ..
TO BE SURE, SINCE MIWA-SAN HAD REVEALED FRIENDLINESS TO ME, I SHOULD HAVE FLATLY REJECTED HIM!
IT'S DIFFICULT TO BE HARD ON A BOSS YOU LOOK UP TO,
AND THINKING THAT A MEAL IS JUST PART OF WORK, I ALLOWED IT TO HAVE PRIORITY OVER JIN...
I WAS TO BLAME

Edited by _Bnu, from #MangaProject on Dalnet

FREE TALK ⓪

I've kept company with Takeuchi-san ever since I was introduced to her several years ago, when, clinging to a friend, I went to have fun at a Kodansha party. (In those days, I was still writing "Handsome Girl", and she was writing "Cherry Project".) In spite of her slim appearance, she really is a powerful person, and even though she works an awful lot she also resolutely manages to have fun, too. Sometimes she invites me with a "Let's go eat!", coming to pick me up in her beloved Porsche, and takes me along to a good restaurant... (This makes me, the stay-at-home type, very happy.) She's a very delightful friend.
In N.Y., we stayed at my sister's home, and went to art galleries. We shopped in Soho and on 5th Avenue. 10 days wasn't enough... (We spent it at a fairly easy pace.) How I want to go again in the near future...


AND THEN OUR CONVERSATIONS GOT WORSE... WE ENDED UP IN A HUGE FIGHT.
BUT I HAD SOMETHING TO COMPLAIN ABOUT, TOO...
ANYWAY, AROUND THAT TIME, WE BOTH HAD JOBS AND HAD NO TIME TO SPARE FOR OUR FEELINGS FOR EACH OTHER...

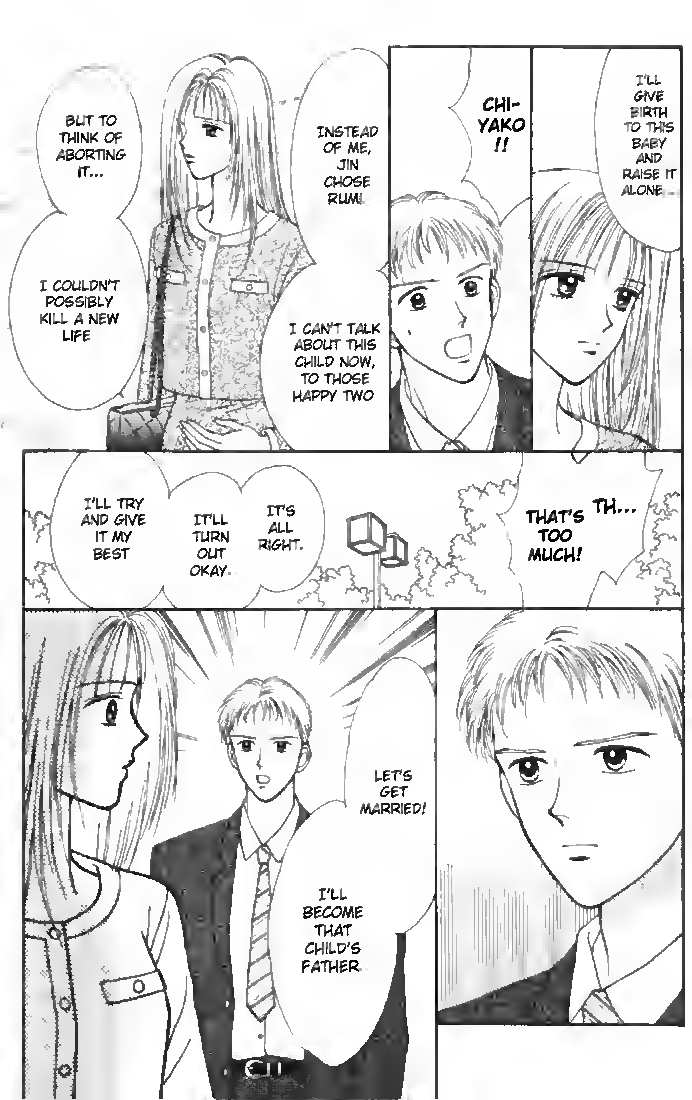

cafe JIARUKA
YOUJI
LEAVE IT TO ME!
I'LL INTERCEDE WITH JIN FOR YOU.
HE'S JUST BEING STUBBORN!
IT'S ALL RIGHT! WE CAN PATCH THINGS UP RIGHT AWAY.

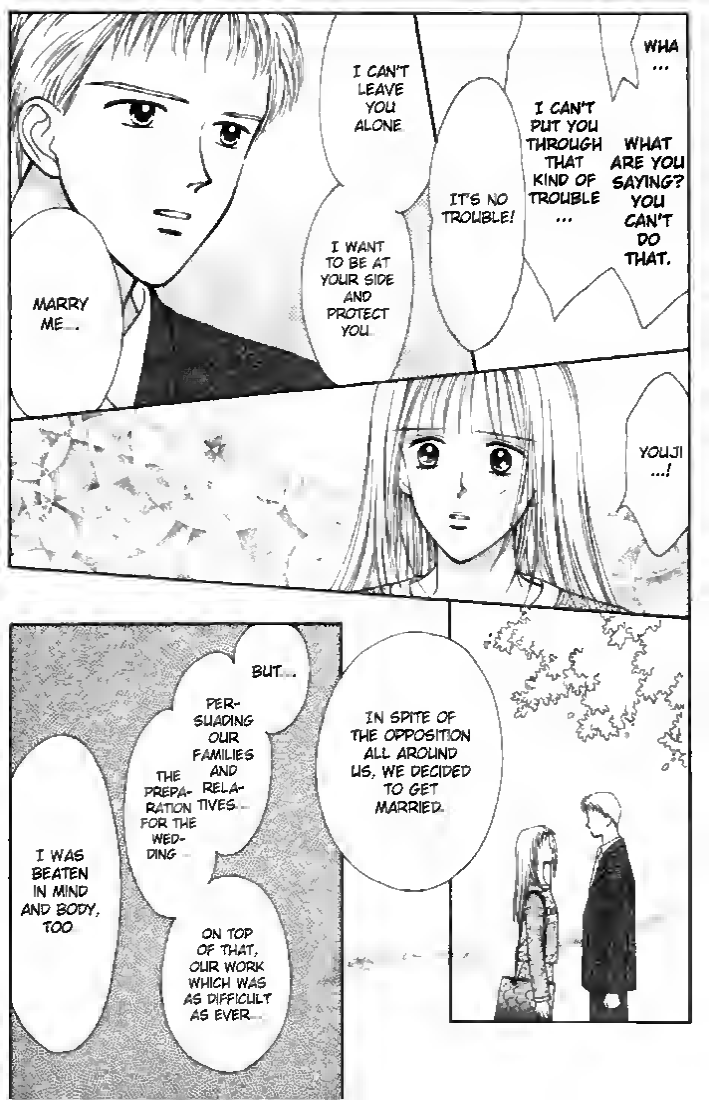
I PRESUMED UPON YOUJI'S KINDNESS COMPLETELY.
YOUJI CHEERFULLY GAVE ME ADVICE, AND SHOWED A LOT OF KINDNESS FOR US.
SOMEHOW, HE WOULD DO HIS BEST TO CLEAR UP JIN'S MISUNDERSTANDING.
THANK YOU.
YOU'RE TERRIBLE, CHIYAKO!
YOU HAVE AN AFFAIR WITH YOUR BOSS, AND NEXT, WITH YOUJI!?
BUT, THIS TIME, THAT RESULTED IN MAKING RUMI ANGRY...
NEGLECTING ME FOR CHIYAKO!!
YOU CARRY THINGS TOO FAR!
WHAT ARE YOU SAYING?
AREN'T CHIYAKO AND JIN OUR DEAR FRIENDS!? AND SO, I'M...

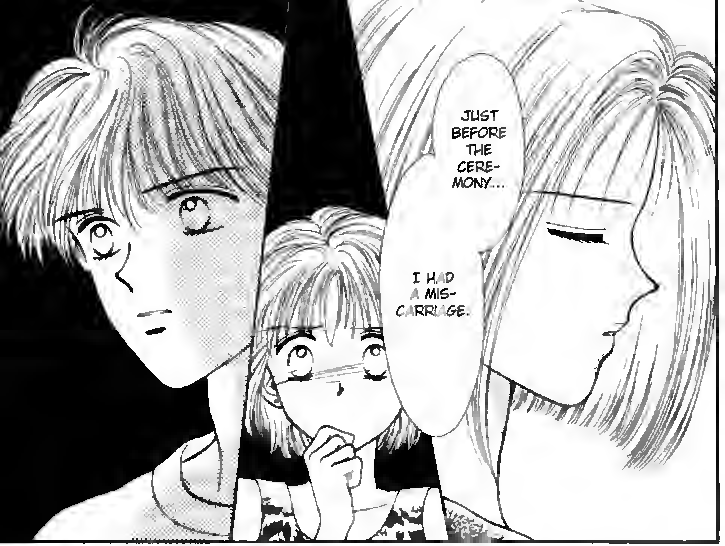
RUMI ...!
IT'S OKAY AL-READY!
I DON'T CARE ANY-MORE, YOUJI!
NNN ...
WHY IS IT TURNING OUT THIS WAY!?

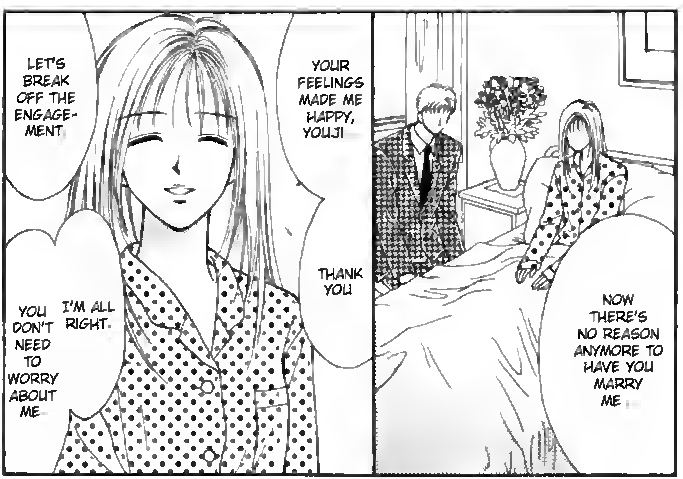
OF COURSE, WITH JIN'S CHILD.
AND I BECAME AWARE THAT I WAS PREGNANT.
SOME WEEKS PASSED...
WE WERE GETTING ANGRY, TOO, AT JIN AND RUMI NOT BELIEVING US
AND SO, WE DECIDED NOT TO KEEP IN CONTACT FOR A WHILE, AND HAVE A COOLING-OFF PERIOD.

I HAVE TO TALK TO JIN
BUT HE'S SURE TO DOUBT ME, SAYING THAT IT'S MIWA-SAN'S CHILD...
I SUFFERED OVER IT FOR A WHILE
BUT I COULDN'T VERY WELL REMAIN SILENT
WHEN I CALLED JIN'S COMPANY TO ARRANGE TO MEET HIM...
HUH!?
TRANSFERRED!?
TO LONDON!?
DECIDING TO STUDY BUSINESS ABROAD, JIN HAD ALREADY LEFT.
ON TOP OF THAT, HE TOOK RUMI...
RATHER THAN TAKING ME, WHO WAS WORKING AS HARD AS I COULD IN MY OWN JOB AND COULDN'T SYMPATHIZE WITH JIN,
HE TOOK RUMI, WHO WAS AT JIN'S SIDE AS HE WORRIED ABOUT STUDYING ABROAD


I'LL GIVE BIRTH TO THIS BABY AND RAISE IT ALONE...
CHI-YAKO !!
INSTEAD OF ME, JIN CHOSE RUMI.
I CAN'T TALK ABOUT THIS CHILD NOW, TO THOSE HAPPY TWO
BUT TO THINK OF ABORTING IT...
I COULDN'T POSSIBLY KILL A NEW LIFE
TH...
THAT'S TOO MUCH!
IT'S ALL RIGHT.
IT'LL TURN OUT OKAY.
I'LL TRY AND GIVE IT MY BEST
LET'S GET MARRIED!
I'LL BECOME THAT CHILD'S FATHER.


WHA...
I CAN'T LEAVE YOU ALONE
I CAN'T PUT YOU THROUGH THAT KIND OF TROUBLE...
IT'S NO TROUBLE!
WHAT ARE YOU SAYING? YOU CAN'T DO THAT.
I WANT TO BE AT YOUR SIDE AND PROTECT YOU.
MARRY ME...
YOUJI ...!
IN SPITE OF THE OPPOSITION ALL AROUND US, WE DECIDED TO GET MARRIED.
BUT...
PERSUADING OUR FAMILIES AND RELATIVES...
THE PREPARATION FOR THE WEDDING...
ON TOP OF THAT, OUR WORK WHICH WAS AS DIFFICULT AS EVER...
I WAS BEATEN IN MIND AND BODY, TOO


JUST BEFORE THE CEREMONY...
I HAD A MISCARRIAGE.


LET'S BREAK OFF THE ENGAGEMENT.
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT ME.
I'M ALL RIGHT.
YOUR FEELINGS MADE ME HAPPY, YOUJI.
THANK YOU.
NOW THERE'S NO REASON ANYMORE TO HAVE YOU MARRY ME.

HURRY AND GET WELL.
IT'S ONLY A LITTLE WHILE UNTIL THE WEDDING.
MY FEELINGS WON'T CHANGE.
I WANT TO MARRY YOU.
AND THEN WE GOT MARRIED..
AND THE NEXT YEAR, YOU WERE BORN, YUU.

YUU...
YOU ARE THE CHILD WHOM YOUJI AND I...
...GAVE BIRTH TO, AND LOVE FROM THE BOTTOM OF OUR HEARTS.
AND MIKI-CHAN IS THE CHILD WHOM JIN AND RUMI...
MANY YEARS PASSED BY...
AND WHEN THAT LOVE HAD GONE BACK TO SOMETHING CLOSE TO FRIENDSHIP...
...THE FOUR OF US MET AGAIN ON THE TRIP TO HAWAII
EVERY-THING WAS CLEARED UP.
THE RACING HEARTS FROM LONG AGO CAME TO LIFE AGAIN.
WE FELL IN LOVE ONCE MORE WITH OUR FORMER SWEET-HEARTS

THE FOUR OF US DECIDED TO RE-FOSTER OUR LOVE AND FRIENDSHIP.
AS A RESULT OF THE MANY TALKS WE HAD, IT WAS DECIDED WE'D SWAP PARTNERS AND DO THINGS ALL OVER AGAIN.
YUU.
EVER SINCE READING THE LETTER BACK IN THE 6TH GRADE...
YOU'VE THOUGHT THAT YOUR REAL FATHER WASN'T ME?
.....

FREE TALK ©

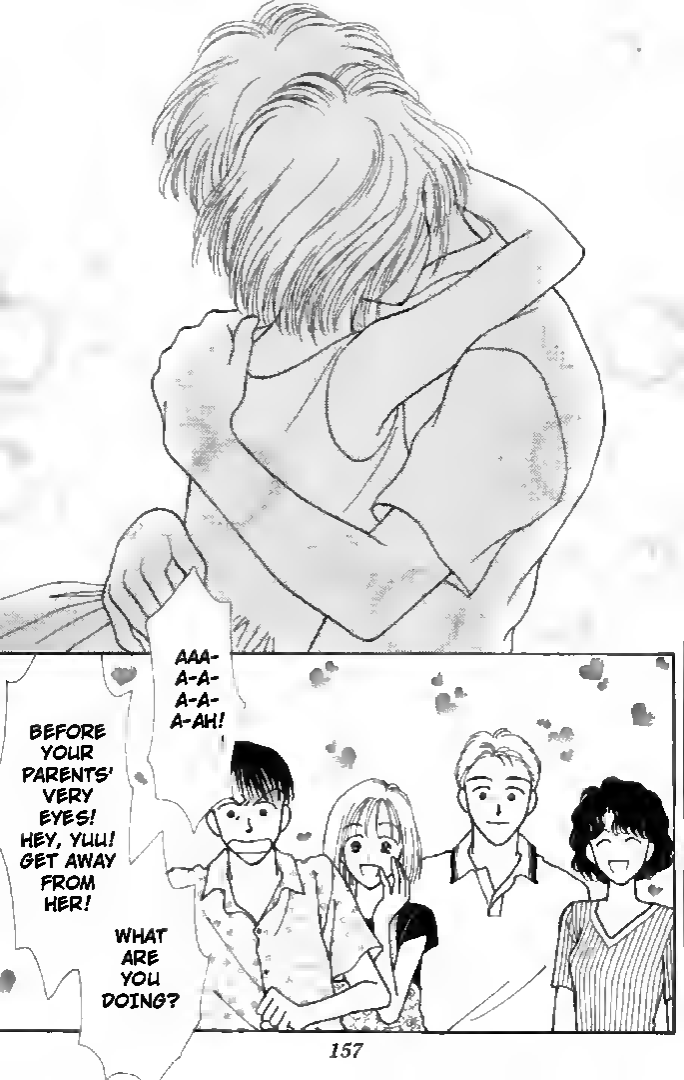
There was something I almost forgot to write. I received letters from readers of the July issue that say, "If it's true that Jin and Rumi were in London for 3 years, and were there until Miki was 1 year old, and Miki and Yuu are in the same school year, so isn't it baffling for Jin and Chiyako to be having a child together?" so I'll explain a bit. If one assumes that Miki was there until exactly 1 year old, then that's true, but "until 1 year old" means "until before becoming 2 years old," so, for example, if one assumes that she was there until 1-1/2 years old, then 1 years, 6 months + 10 months (Yuu was born 10 months earlier than Miki) + 9 months (the period during which Chiyako is pregnant with Yuu) = 3 years, 1 month, and so that is why it's possible that it's fully more than 3 years. It's an explanation that's very difficult to understand, but what it boils down to is that it's been fully thought out, so don't worry...

So then, thank you for rooting for me for so long! And now, there are also bonus pages at the end of the book, so please read them, 'kay?

YOU'RE MY PRE-CIOUS, ONE AND ONLY, SON.
YOU ARE MY SON.
.....
FATHER!

AND THERE WAS ALSO THE FEELING THAT, AS FOUR PEOPLE WHO HAD FORGOTTEN ABOUT THE PAST AND WERE NEWLY REACQUAINTED, WE WANTED TO BREAK OFF TO A NEW START.
CHILDISH JEALOUSY AND MISUNDERSTANDING AND... ON TOP OF THAT, THAT THE COURSE OF EVENTS LED TO SOMETHING LIKE THIS...
SORRY FOR KEEPING SILENT...
IT WAS HARD TO TALK ABOUT IT.
AHH... COME TO THINK OF IT, I SAID SOMETHING LIKE THAT, HUH.
WAS THAT REALLY ONLY BECAUSE IT WOULD "CAUSE CONFUSION WITHIN THE HOUSEHOLD"?
THEN, MAMA, THAT YOU SAID I MUSTN'T FALL IN LOVE WITH YUU.
IT'S REALLY REALLY GREAT.
BUT HAPPILY, YOU COULD BOTH BECOME ONE IN YOUR HEARTS
I COULDN'T BEAR TO SEE MY DAUGHTER BEING AMBITIOUS AND BECOMING DISAPPOINTED IN LOVE, SO I INTENDED TO HEAD YOU OFF—
C'MO-O-ON THAT'S, WELL, HEY..
YUU-KUN IS GOOD-LOOKING, AND SEEMS TO BE VERY POPULAR WITH GIRLS, SO I THOUGHT THAT EVEN IF YOU FELL IN LOVE YOU'D BE REJECTED ANYWAY—

I WASN'T AWARE OF IT AT ALL..
THOUGH I DID KINDA SUSPECT IT..
BUT, WHEN DID IT TURN INTO SOMETHING LIKE THAT?
OF COURSE
...IF WE GO OUT TO-GETHER ?
SO..
IS IT OKAY..
IT'S...
...OKAY IF I STAY IN LOVE WITH YUU...?


AAA-A-A-A-A-AH!
BEFORE YOUR PARENTS' VERY EYES! HEY, YUU! GET AWAY FROM HER!
WHAT ARE YOU DOING?

A few days later...
WHAT'S THIS? YOU SUDDENLY SEEM LIKE A RUN-OF-THE-MILL FATHER
SURE ENOUGH, EVEN JIN DOESN'T WANT HIS DAUGHTER TO BE TAKEN AWAY BY ANOTHER MAN
JIN HAD NORMAL DAD-LIKE FEELINGS, TOO, EH
SHUT UP!

WOW-W-W
HOW BEAUTIFU-U-UL MEIKO-CHAN
SHE FINALLY GOT HER PARENTS TO ALLOW IT
HOW GREAT.
NAT-CHAN'S SINCERITY GOT THROUGH TO THEM!
MEIKO...
I'M REALLY GLAD...
MY ONLY REGRET IS THAT, SINCE IT WAS JUST AN EXTREMELY MODESTLY COZY CEREMONY, I WASN'T ABLE TO HAVE YOU COME HERE, MIKI...
BUT, RIGHT NOW, I'M VERY— VERY HAPPY.
COME TO THINK OF IT, WE POSTPONED OUR CEREMONY, HUH.
I KINDA WANT TO WEAR ONE AGAIN— A WEDDING DRESS.
HOW ABOUT DOING AN ALL-OUT WILD COMBINED ONE!? IN HAWAII...
OH, SOUNDS NICE! HOW ABOUT DOING IT AT THE NEW YEAR'S HOLIDAYS!?

OH, IT'S OKAY.
IN THE MEANTIME, COME ON OVER TO MY PLACE, MIKI.
HAWAII AGAIN!?
NEGLECTING THEIR CHILDREN ...
YUJU... ♡
LET'S SPEND WINTER BREAK ALONE TOGETHER IN KYOTO!
SUDDENLY
IT'S NOT GOING TO BE LIKE THAT.
AT NEW YEAR'S YOU'RE ALSO COMING TO HAWAII.
I WON'T ALLOW YOU TWO TO BE ALONE TOGETHER!!
SQUEE-E-E-EEZE
OW, OW, OW!
WAHHH!

MARMALADE BOY VOLUME 8 / END

FROM HERE ON, IT'S BONUS PAGES!

FIRST OF ALL, A COLLECTION OF THE MAGAZINE 1/4-SPACE COMICS ANNOUNCEMENTS.

Just Tomii (the editor in charge of the magazine's readers page) and me? (^x^)

I WONDER IF THERE WERE A LOT OF PEOPLE WHO WERE LOOKING FORWARD TO THESE ANNOUNCEMENTS, WHICH MR M, WHO WAS KINDLY IN CHARGE OF THE SERIAL FROM THE 14TH CHAPTER TO THE PRESENT, PLANNED AND PREPARED EACH TIME?

SINCE HE WENT TO THE TROUBLE, I DECIDED TO CHOOSE AND PUBLISH SOME.

This is an item that appeared in the Sept '98 issue

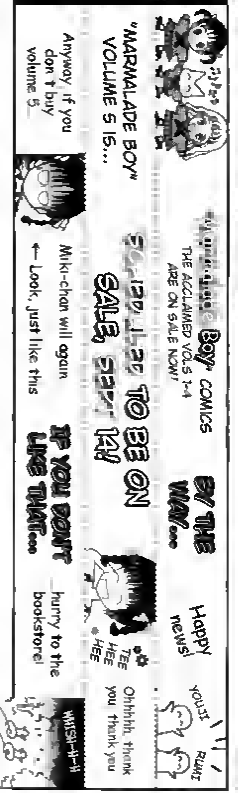
Edited by _Bru from #MangaProject on DalNet

RIBBON MASCOT COMICS

RMC

THE LATEST PUBLICATIONS

HIGHLY ACCLAIMED, ON SALE NOW!!


"MARMALADE BOY" VOLUME 5 IS...
Anyway, if you don't buy volume 5
Miki-chan will again
← Look, just like this
"Marmalade Boy" COMICS THE ACCLAIMED VOLS 1-3 ARE ON SALE NOW!
SO...I'D LIKE TO BE ON SALE, TOO!
BY THE WAY...
IF YOU DON'T LIKE THAT...
Happy news!
hurry to the bookstore!
YOU'RE TENCH
RUN!
Ohhhhh, thank you, thank you
WATCH-ま-ﾘﾛ

SEPT '94 ISSUE

RIBBON MASCOT COMICS

RMC

THE LATEST PUBLICATIONS

HIGHLY ACCLAIMED, ON SALE NOW!!

For folks who want to know...buy it...kay!?

"MARMALADE BOY"

The acclaimed vols 1-3 are on sale now!
Yashizumi Wataru
Price 390 yen

IN VOLUME 3, LET'S GO AND LOOK FOR MIKI-CHAN LOOKING LIKE THIS!

DEC '93 ISSUE

RIBBON MASCOT COMICS

RMC

THE LATEST PUBLICATIONS

ON SALE OCTOBER 15 (FRI).

"Marmalade" Boy is about to come ou-u-ut!
Marmalade Boy volume 3
It's coming out!
I want ta read it
Yashizumi Wataru
Price 390 yen
IF YOU WANT TO READ IT, AND YOU WON'T BUY IT, YOU'RE CHESTNUTS

NOV '93 ISSUE

RIBBON MASCOT COMICS

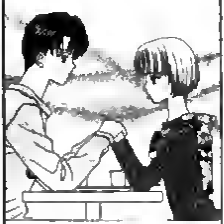
RMC

THE LATEST PUBLICATIONS

ON SALE AUGUST 8 (TUE).

I want to receive a present of "Marmalade Boy" Volume 7 that s on sale August 8 from you Ginta.

When you buy "Marmalade Boy" Volume 7 Arimi, I'll get you to lend it to me



Marmalade Boy

Volume 7 goes on sale August 8

Please don't forget! Yoshizumi Wataru (Price 390 yen)

SEPT '95 ISSUE

RIBBON MASCOT COMICS

RMC

THE LATEST PUBLICATIONS

HIGHLY ACCLAIMED, ON SALE NOW!!

IN

MARMALADE BOY

VOLUMES 1 - 5

Hey, once in a while cheer for Rokutanda-kun too

Yoshizumi Wataru

In bookstores nationwide! Price 390 yen each

DEC '94 ISSUE

RIBBON MASCOT COMICS

RMC

THE LATEST PUBLICATIONS

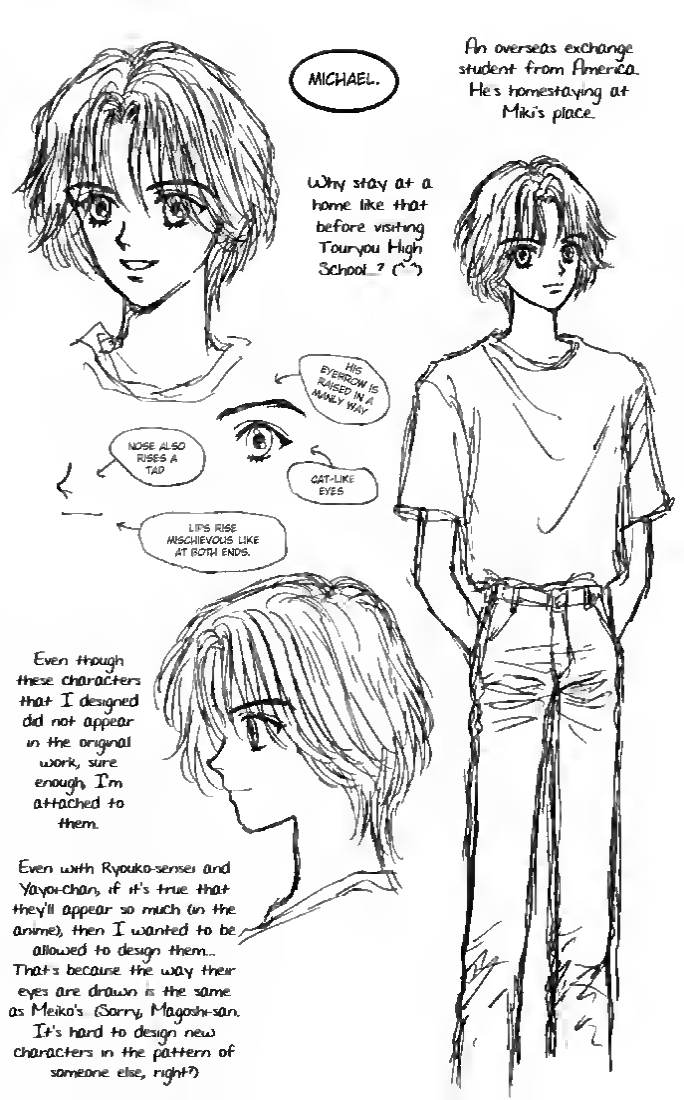
ON SALE SEPTEMBER 14.

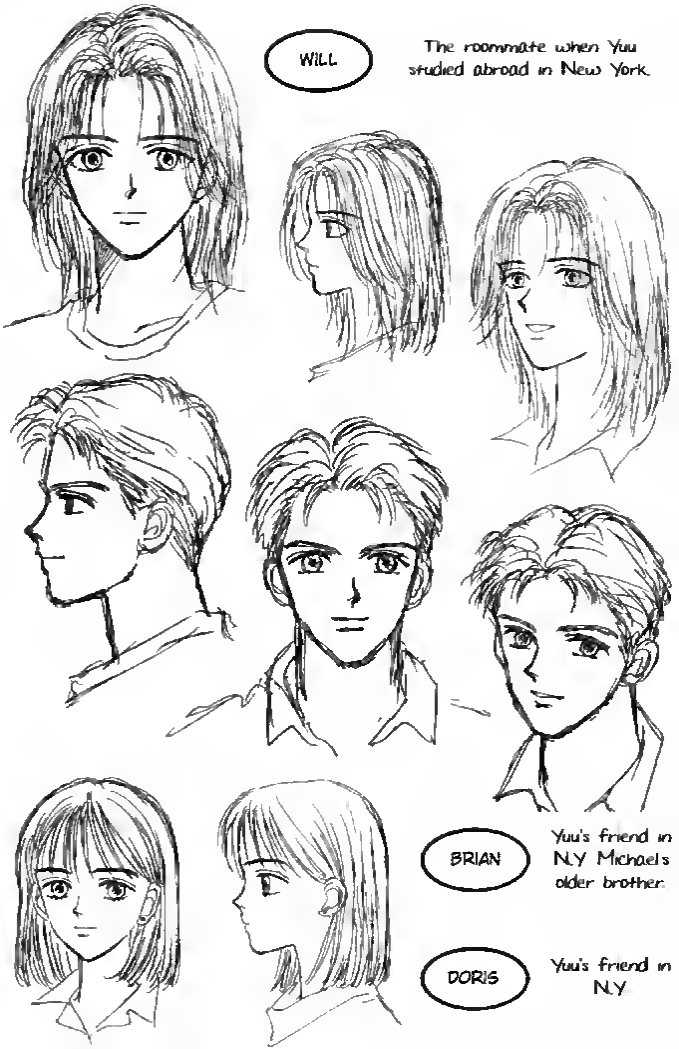
MIKI, VOLUME 5 OF "Marmalade Boy"

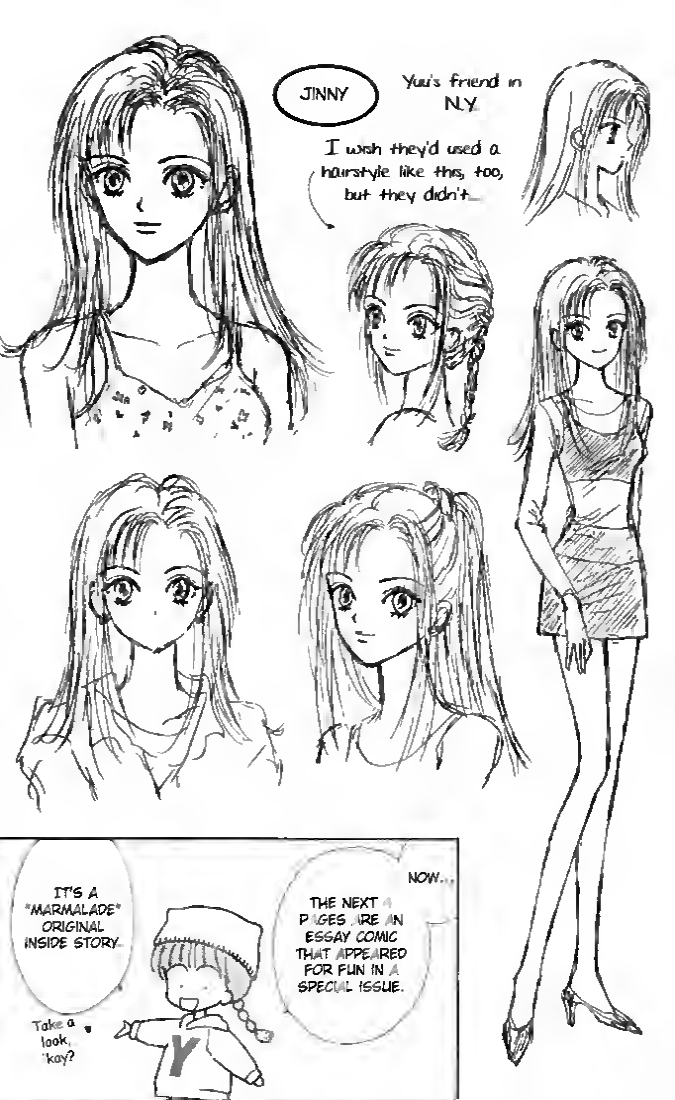
IS ON SALE SEPTEMBER 14 (WED). WELL, LET'S GO BUY IT TOGETHER...

OCT '94 ISSUE

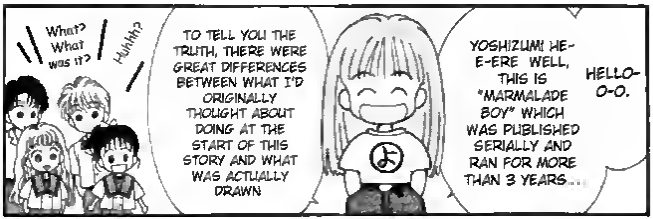
THE 4 PAGES BEGINNING HERE ARE A SPECIAL PUBLIC PRESENTATION OF ROUGH SKETCHES OF ORIGINAL ANIME CHARACTERS THAT I DID THE DESIGNS FOR!
I took the trouble to draw this so
Eyes slant down a bit
ANJU.
Yuu's childhood friend.

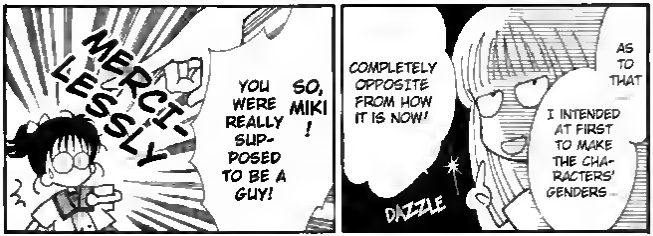

MICHAEL.
An overseas exchange student from America. He's homestaying at Miki's place.
Why stay at a home like that before visiting Touryou High School...? (^^;)
HIS EYEBROW IS RAISED IN A MANLY WAY.
NOSE ALSO RISES A TAD.
CAT-LIKE EYES
LIPS RISE MISCHIEVOUS LIKE AT BOTH ENDS.
Even though these characters that I designed did not appear in the original work, sure enough, I'm attached to them.
Even with Ryouko-sensei and Yayoi-chan, if it's true that they'll appear so much (in the anime), then I wanted to be allowed to design them... That's because the way their eyes are drawn is the same as Meiko's (Sorry, Magoshi-san. It's hard to design new characters in the pattern of someone else, right?)

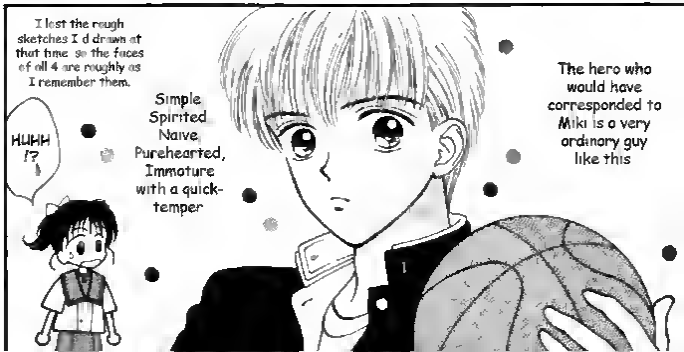

WILL
The roommate when Yuu studied abroad in New York.
BRIAN
Yuu's friend in N.Y Michael's older brother.
DORIS
Yuu's friend in N.Y


JINNY
Yuu's friend in N.Y.
I wish they'd used a hairstyle like this, too, but they didn't...
IT'S A "MARMALADE" ORIGINAL INSIDE STORY.
Take a look, 'kay?
NOW...
THE NEXT 4 PAGES ARE AN ESSAY COMIC THAT APPEARED FOR FUN IN A SPECIAL ISSUE.

THE OTHER MARMALADE


What? What was it?
Huhh?
TO TELL YOU THE TRUTH, THERE WERE GREAT DIFFERENCES BETWEEN WHAT I'D ORIGINALLY THOUGHT ABOUT DOING AT THE START OF THIS STORY AND WHAT WAS ACTUALLY DRAWN
YOSHIZUMI HE-E-ERE WELL, THIS IS "MARMALADE BOY" WHICH WAS PUBLISHED SERIALLY AND RAN FOR MORE THAN 3 YEARS...
HELLO-O-O.


MERCI-LESSLY
YOU WERE REALLY SUP-POSED TO BE A GUY!
SO, MIKI!
COMPLETELY OPPOSITE FROM HOW IT IS NOW!
AS TO THAT
I INTENDED AT FIRST TO MAKE THE CHA-RACTERS' GENDERS...
DAZZLE


I lost the rough sketches I'd drawn at that time so the faces of all 4 are roughly as I remember them.
HUHH !?
Simple Spirited Naive Purehearted, Immature with a quick-temper
The hero who would have corresponded to Miki is a very ordinary guy like this

OHH ...
A charming girl whom others label as "a bit devilish".
And the one who would have corre-sponded to Yuu is a girl like this.
Super-cute but one doesn't know what she's thinking.
Clear-headed, reticent, poker-faced; he's going out with a school-teacher.
Meiko is a guy like this.
HMM ....
The one who would have corresponded to Ginta is a bright and steady girl who's a class committee member type.
This character turned out very different, though
AHH ....
THE CONTENTS HAVEN'T BEEN SETTLED ON, BUT IF ALL THAT'S DECIDED ON BEFORE-HAND IS THE HEROINE'S FACE AND NAME YOU CAN WRITE IT, RIGHT?
IT'S A MOTHER'S DAY SET WITH "MAGNET".
Though it really isn't like that...
For instance, before the serial began there came a supplementary request with the premise that "the hero be a woman" and...
MNNN THERE WERE A LOT OF REASONS FOR THAT...
THEN, WHY DID YOU TURN IT AROUND ?

Edited by _Bnu_ from #MangaProject on Dalnet

Well, in the end, I thought that "sure enough, Ribbon readers will be happier with a girl as the heroine," so it turned out in its present form.

THAT MIGHT BE TRUE...

...is what was said by the editor-in-charge...

IF A WOMAN WRITES ABOUT A GUY AS A HERO THE GUY'S APT TO TURN OUT UNMANLY... I DON'T MUCH WANT TO READ THAT, HUH.

THAT I DECIDED ON A GIRL AS A HEROINE, BUT DIDN'T CHANGE IT TO "MARMALADE GIRL" IS 'CAUSE THE IMAGE OF "MARMALADE BOY" AS THIS STORY'S TITLE WAS ALREADY CRYSTALLIZING WITHIN ME AND I DIDN'T WANT TO CHANGE IT.

AND, ORIGINALLY, IT WAS AN EXPRESSION TO INDICATE THE HERO, TO WHOM WAS ATTACHED THE MEANING OF "A SPOILED BOY WHO'S STILL A CHILD".

INCIDENTALLY, THE TITLE WAS "MARMALADE BOY" FROM THE START ...

PROUD

THAT'S A **STRETCHED MEANING** I THOUGHT UP LATER ON.

PROUD OF WHAT?

HUHHH!? THEN, WHAT ABOUT THAT TIME IN THE COMICS ON PAGE 89 OF VOLUME 1, WHEN I'M SAYING ABOUT YUU, THAT "HE'S A MARMALADE BOY WHO HAS BITTER POINTS, BUT EVERYONE'S TAKEN IN BY HIS SWEET EXTERIOR, SO THEY DON'T NOTICE"...?

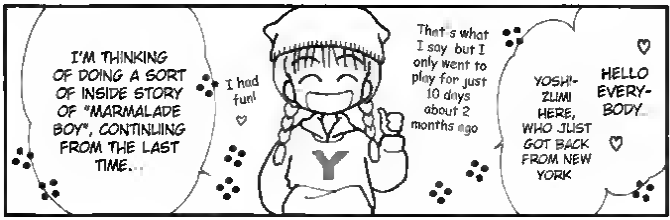
OHH, THAT ...

MangaProject cjb net

IT'S GREAT THAT THE WRITER CHANGED HER MIND, HUH
REALLY
THEN, IF WE HAD MADE A SINGLE MISSTEP, WE WOULD HAVE BEEN CHARACTERS WHO WOULD NOT HAVE SEEN THE LIGHT OF DAY, HUH
ALTHOUGH I SORTA FEEL THAT MAYBE I DIDN'T REALLY WANT TO APPEAR IN A MANGA LIKE THIS
WHAT A TANGLED FEELING
HO-O-O HO HO HO HO HO!!
IT IS WE WHO ARE THE TRUE KEY PEOPLE IN "MARMALADE"!! WE ARE THE TRUE STA-A-ARS!!
WAH HA HA HA HA!
WHETHER THE PROTAGONISTS WERE GUYS OR GIRLS, WE FOUR WERE DEFINITELY APPEARING!!
HO-O-O-HO HO HO HO HO!

The Other Marmalade / End

THE OTHER MARMALADE II


I'M THINKING OF DOING A SORT OF INSIDE STORY OF "MARMALADE BOY", CONTINUING FROM THE LAST TIME...
I had fun!
That's what I say but I only went to play for just 10 days about 2 months ago
YOSH!- ZUMI HERE, WHO JUST GOT BACK FROM NEW YORK
HELLO EVERY-BODY...

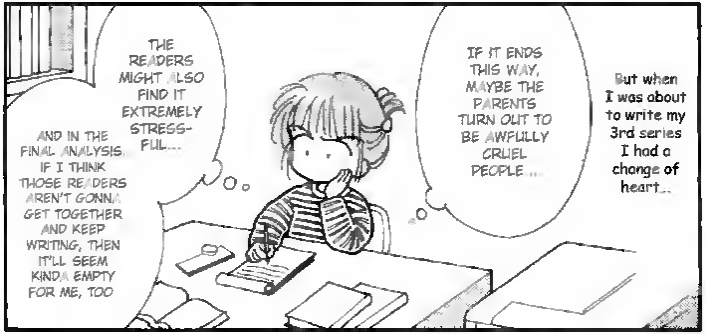
A tearful farewell between Yuu who decided to go to a university out in the countryside in order to forget about Miki and Miki, who remains behind in Tokyo...
The final scene is the graduation ceremony...
Marmalade ended happily where Miki and Yuu ultimately weren't brother and sister.
But actually at first, I was thinking of making "the two really be brother and sister and having them split up in the last chapter"...
(I'm serious)

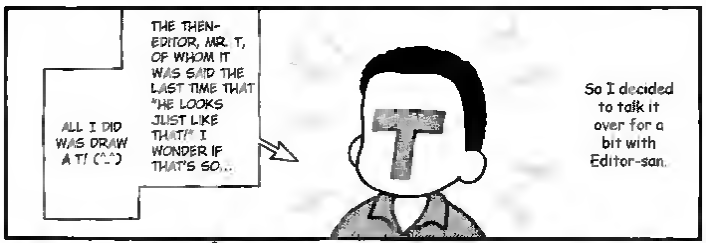
I'LL WAIT...
UNTIL YOU FORGET ABOUT MATSUURA.
Or with words to that effect.
But, Ginta, who's had his eyes on Miki all along, is there, and...

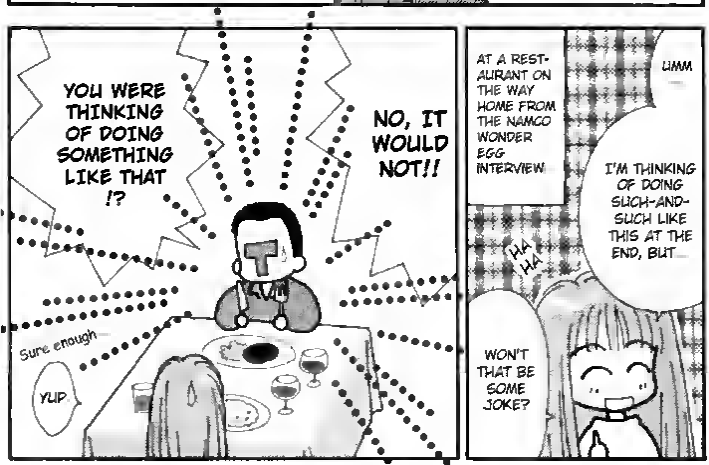
They're characteristically the same type and are two like-minded people who each went through loves that were painful, so it could be that they can make a fine couple in the future...
Four years later, Yuu and Meiko (when he graduates from college and returns to Tokyo) agree to meet again.

AT THE TIME, THERE WASN'T A PLAN FOR GINTA AND ARIMI TO GET TOGETHER, AND FOR NATCHAN AND MEIKO TO EXERT THEIR UTMOST...
Even though it's a comedy
...IS KINDA THE WAY I WANTED IT TO GO, LEAVING THEM WITH HOPE, AND EVENTUALLY END IT SERIOUSLY

Scanned by Ichijo, from #MangaProject on Dainet


THE READERS MIGHT ALSO FIND IT EXTREMELY STRESSFUL...
AND IN THE FINAL ANALYSIS... IF I THINK THOSE READERS AREN'T GONNA GET TOGETHER AND KEEP WRITING, THEN IT'LL SEEM KINDA EMPTY FOR ME, TOO
IF IT ENDS THIS WAY, MAYBE THE PARENTS TURN OUT TO BE AWFULLY CRUEL PEOPLE...
But when I was about to write my 3rd series I had a change of heart...


ALL I DID WAS DRAW A T! (^_^)
THE THEN-EDITOR, MR. T, OF WHOM IT WAS SAID THE LAST TIME THAT "HE LOOKS JUST LIKE THAT!" I WONDER IF THAT'S SO...
T
So I decided to talk it over for a bit with Editor-san.


YOU WERE THINKING OF DOING SOMETHING LIKE THAT !?
NO, IT WOULD NOT!!
T
Sure enough...
YUP.
AT A RESTAURANT ON THE WAY HOME FROM THE NAMCO WONDER EGG INTERVIEW.
UMM...
I'M THINKING OF DOING SUCH-AND-SUCH LIKE THIS AT THE END, BUT...
HA HA
WON'T THAT BE SOME JOKE?

AFTER HAVING THEM ONCE COME TO THE CONCLUSION THAT "IT DOESN'T MATTER EVEN IF WE'RE SIBLINGS", I THEN MADE IT SO THEY CAME AROUND AND REVISITED EVERYTHING, AND MADE IT MORALLY OKAY.
THEY'RE BROTHER AND SISTER SO THEY SPLIT UP, TO, THEY WERE MISTAKEN, TO, THEY GOT BACK TOGETHER AGAIN, AND IN A WHILE... IS WHAT I WAS THINKING, SO...
FOR THAT REASON, I DECIDED TO MAKE A HAPPY ENDING AFTER ALL, BUT...
But they're cute characters after all, so I wanted them to have as much happiness as possible
Something like that is all too common and done too often and is stupid is what I also think...
I didn't think it was necessary to have the entire cast end up as couples
I'M GLAD THE ENDING FOR YOU GUYS TURNED OUT HAPPILY, TOO...
I'M DIFFERENT!
MAY YOU FIND HAPPINESS!
I GOT A GIRLFRIEND IN THE ANIME, SO THAT'S OKAY!
Around 2 people were left over...
PLEASE CONTINUE YOUR KIND REGARDS TOWARDS AKANE, TOO, THE HEROINE OF MY NEW SERIAL, 'KAY?
SO THEN...
I TRULY THANK YOU FOR YOUR SUPPORT OF "MARMALADE" THIS LONG WHILE!
THE OTHER MARMALADE II / END

RIBON MASCOT COMICS

ママレード・ボーイ

8

吉住　渉

RIBON MASCOT COMICS

ママレード・ボーイ【8】

吉住　渉

♦839
集英社

9784088538396

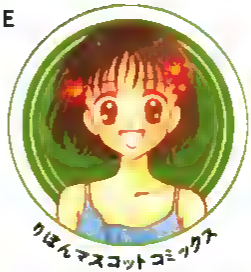
1929979003883

ISBN4-08-853839-0

C9979 ¥388E

定価407円
本体388円

雑誌 43268−39



●収録作品●
ママレード・ボーイ⑧